



ERDÉLYI LAPUN

T. „Otthon” írók és hírlapírók köre

Főszerkesztő
DR. PAÁL ÁRPÁD

KERESZTÉNY MAGYAR POLITIKAI NAPILAP

Előfizetési árak: Belföldön: Egész évre 800, félévre 400, negyedévre 200, egy hónap 70 lej.
Magyarországon: Egész évre 90 P, félévre 45 P, negyedévre 25 P.
Egyes szám ára 20 fillér, vasárnap és ünnepeken 24 fillér.

Főmunkatárs
DR. GYÁRFÁS ELEMÉR

Koronatanács a királyi palotában

A minisztérium elkészítette a kormány húsvét utáni munkarendjét. Közigazgatási választások a pártpolitika kikapcsolásával

Bucuresti. Saját tud. Tatarescu miniszterelnök pénteken délután kihallgatáson volt Károly királynál, hogy szentesítésre előterjeszse a konverziós törvényt. Ezért a péntekre tervezett minisztertanács szombat délelőttre maradt.

Szombat délután a királyi palotában koronatanács lesz az uralkodó elnökletével. A koronatanácsban Tatarescu kormányelnök ismertető beszédet fog tartani a konverzióról, a király pedig válaszolni fog, oly értelemben, hogy a kormánynak szilárdan örködnie kell a törvény alkalmazása fölött.

Bucuresti. Saját tud. A kormány tagjai szombaton reggel 9 órakor minisztertanácsra ültek össze Tatarescu elnökletével.

A minisztertanácsról a déli órákban a következő hivatalos közleményt adták ki:

— **Victor Slavescu pénzügyminiszter ismertette a költségvetés elkészült módosításait és a külföldi hitelezőkkel folytatott tárgyalások jelenlegi állását. A minisztertanács elhatározta a községi választások megtartását, majd azon törvényjavaslatokat vitatták meg, amelyek a húsvéti ünnepek után kerülnek**

megszavazásra. Szombaton délután fél 4 órakor minisztertanács lesz a királyi palotában. Az uralkodó egyébként tegnap már szentesítette az államvédelmi törvényt.

A délelőtti minisztertanácsról jövet Tatarescu miniszterelnök rövid nyilatkozatot adott az újságíróknak:

— A megvalósításokra irányuló programunk során a minisztertanács ma elhatározta a közigazgatási választások megtartását. Ez alkalommal meg akarjuk valósítani pártunknak azt a régebbi óháját, hogy a községi választásokon ne érvényesüljön pártpolitika. Ilyen iránymutatással értesítjük az összes prefektusokat és vidéki pártelnökeinket. Kihangsúlyozzuk, hogy a helyi közigazgatás háztartási szükségleteinek a megoldásáért kell a helyi erőket összpontosítani s olyanokból kell a jelölő-listákat összeállítani, akik az ilyen helyi összefogásokat vállalják és a közös munka sikerét biztosítani tudják. Reméljük, a különböző pártok mindenütt megértik szándékunkat és támogatni fognak bennünket abban, hogy a politikát teljesen kapcsoljuk ki a közigazgatásból.

A leszerelési értekezlet elnöke Párizsban fontos tárgyalásokat kezdett

— A francia kormány visszatért az általános leszerelés gondolatához —

Párizsból jelentik: A leszerelési konferencia elnöke, Henderson pénteken este Párizsba érkezett és szombaton felkereste Barthou külügyminisztert. A leszerelési értekezlet külügyi bizottságának április tizedikén kezdődő ülésére kívánják az anyagot előkészíteni. Henderson tisztázni akarja, hogy a francia és angol álláspont közötti lehetséges-e az összeegyeztetés.

Párizsból jelentik: A francia kormány elkészült a legújabb leszerelési választásjegyzék megszövegezésével s azt már el is küldték az angol kormánynak. A francia választásjegyzék rendkívül rövid és az a lényege, hogy Francia-

ország hajlandó leszerelni. Azonban legminimálisabb biztosítékként követeli, hogy ezzel szemben Anglia garantálja az általános leszerelés keresztülvételét. Anglia állítólag erre hajlandónak fog mutatkozni.

Ilyen alapon a leszerelési tárgyalások érdekes új fordulathoz jutnának. Eddig ugyanis az angol és olasz álláspont belement abba, hogy leszerelés helyett csak a fegyverkezések csökkentésének a kiviteleről legyen megállapodás. Az új francia álláspont azonban az egész kérdéskomplexumot visszaemeli a leszerelés kezdetbeli gondolatába.

Német katonatisztek villásreggelije Petain tábornagnál, a francia hadügyminiszternél

(Párizs). A francia hadsereg vezetősége elhatározta, hogy Párizsban nemzetközi versenyt rendez katonai lovasmérkőzésekre. A versenyt most fogják megtartani s arra Németországból is több katonatiszt jelentkezett. A német katonatisztek csoportja megjelent a francia fővárosban, s megérkezésük után Petain hadügyminiszter meghívása fogadta őket. A hadügyminiszter villásreggelit adott a német tisz-

tek tiszteletére, akiket arra is fölkért, hogy teljes katonai díszben, rendjelek feltűzésével vegyenek részt a lakomán. A németek ez előírás szerint jelentek meg s fölvonulásukat nagy közönség nézte végig. A villásreggeli rendkívül szívélyes hangulatban folyt le és Petain hadügyminiszter különösen kitüntette figyelmességével egykori ellenfeleit.

Hamis hiúságok nélkül

Írta: Paál Árpád

A népkisebbségi élet a rajta kívülálló körülményektől is sokszor függ, s ezek a körülmények is sok alkalmazkodást rónak reá. Azonban bizonyos, hogy az alkalmazkodó képesség az életképességnek csak egyik, esetleg igen alárendelt jelentőségű megnyilvánulása. Az igazi életképesség belső erőkből áll, átörökölt jó és egészséges tulajdonságokból, bizonyos területeken való történelmi begyökerezésből és legfőképpen abból, hogy az illető népkisebbségnek tömeges együttélései vannak. Ezek a tömeges együttélések erkölcsöket, szokásokat, társadalmi törvényeket alakítottak ki a múltban, azokat erjesztették a jelenben és életirányokat szabnak a jövőre. Különösen pedig önbizalmat adnak és az egymáshoz tartozás érzésével töltik el az illető népkisebbség embereit, s képessé teszik őket maga erőiből megélni tudó népéletre és az egészséges társadalmi tagozódásra. Ezekből függ az is, hogy az a népkisebbség sajátmagában megtalálván a saját életútját, belső megelégedés felé haladjon.

Mindezeknek a megnyilvánulása és együttléte teszi azt is lehetővé, hogy azt a népkisebbséget az ország többi népe és különösen a néptöbbsége számbavegye. Szóval: az illető népkisebbség jelentősége mulik azon, hogy tömeges együttélését fölismerjék és elismerjék, népterületein való társadalomképzését meglássák és el ne homályosítsák. Ha az ilyen megbecsülések elmaradnak, akkor az illető népkisebbségnek állandó félreértésekkel és állandóan lekicsinylő kezelésekkal kell küzdenie. Ez pedig igen hosszúvá teszi az útját annak is, hogy egy kormányzat az illető népkisebbséggel szemben a helyes kezelés módját megtalálja.

Joanitzescu volt nemzeti parasztpárti miniszter belügyi alminiszter is volt a Maniu első kormányában. Okiráltságbeli ember, aki egyúttal nagyon képzett politikus, élénk, mindenre kiterjedő figyelmű társadalomkutató. Belügyi alminiszter korában az országos választások közigazgatási intézését ő vezette, s így hozzá futottak be a megyék választási eredményeiről a jelentések. Örömmel könyvelgette a Maniu-párt duzzadó többségét. Csak amikor a Székelyföld négy megyéjéből jöttek a jelentések, akkor csodálkozott el: „Hát a magyaroknak abszolút többségű megyéjük is van Erdélyben?”

Ime, egy kormányférfiú az államnagybodás után se tudta, hogy az erdélyi magyarságnak milyen jelentőségű népterületei vannak. Pedig az a kormányférfiú, ahogyan mondtuk, tele volt érdeklődéssel az ország dolgai és társadalmi viszonyai iránt. Ha már most egész véletlenül a választási eredményekből rá nem jön arra, hogy a Székelyföldön nyelvszigetként él a magyarság. — akkor ma is csak kicsi dologként látná ennek a népnek az ügyét. Minisztersége alatt azonban érezni lehetett, hogy nem láttá kicsi dolognak.

Intő példa ez arra, hogy a romániai népkisebbségi magyarság a maga néparányainak

a helyes feltüntetését elsőrangú szükségnek tartsa. Hogy ezt kormányférfiaktól, politikusoktól, közigazdaktól, de elsősorban saját népe öntudatától állandóan megkövetelje. Azt mégis tudnunk kell, hogy a legújabb hivatalos statisztika másfélmillió számúnak elismeri a romániai magyarságot. Lehetetlen ilyen aránylag nagy népszámot csak úgy venni, mint nyelvterületekre szétszórt lakosságot, amelynek népi jelentősége semmi sincsen.

Ilyen tömeget mégis nem lehet jelentéktelen szétszóródásnak minősíteni.

Bizonyos, hogy a romániai magyarságnak jó egyharmad része szétszórtan is él. De viszont a többi kétharmadrésről tagadhatatlan az, hogy az említett vidékeken tömeges népi együttélésben laknak. Azonkívül a magyarság szétszóródásának a vidékein vannak városok, amelyek magyar többsége ma is bizonyos; zsidók nélkül is. Utóbbi időkben sokszor történtek olyan állítások, hogy az erdélyi városoknak csak a magyarul beszélő zsidók adnak magyar jellegűt. Ezzel szemben áll a tény, hogy a magyar többségű erdélyi városokat már az 1920. évi népszámlálás zsidók nélkül számította és a magyar többséget mégis mindenikben meg kellett állapítani.

Az 1930. évi népszámlálás adatait még nem ismerjük. Egyes közlések szerint a magyarság arányszámai mindenütt romlottak.

A magyar népkisebbségnek is megvannak a maga megélhetési lehetőségei. És pedig nemcsak külső körülményeinél fogva, de belső életerőinél fogva is. Az 1918-iki gyulafehérvári határozat nem hiába beszélt a román nép mellett a többi „együttlakó népekről.” Ez bizonyára azt jelentette, hogy a magyarságot az együttlakó népek közt első sorban veszik figyelembe, mint a legnagyobb számú kisebbségi népet.

Ebben bízva kell megtalálnunk a módját, hogy ama bizonyos kezdetbeli figyelembevétel a további megértések útján is erősödjék. Egyik előmozdítója ennek az is, ha a magunkról való öntudatot ápoljuk. Hamis hiúságok nélkül, de a tények valóságához ragaszkodó önbizalommal.

LEGUJABB

KORDA-KÖNYVEK

- Plus: Isten bennünk. Füzve 90 lei
Kötve 120 lei
Kühár: Örökélet forrásai a hétszentségben. — — — Füzve 110 lei
Kötve 145 lei
Eleses: Krisztust—Kenyeret. 145 lei
Biró S. J.: E jelben győzni fogsz. 15 lei
Müller Lajos S. J.: Szeressétek egymást — — — — — 25 lei
Öreg plébános levelei I., II., III. rész — — — — — 185 lei
Herwig: Farkasok között — 45 lei
Zoltán Veremund: A lélek párbeszéde Istennel — — — — — 25 lei
Tissot-Uhl: Hibáink jórafordításának művészete — — — — — 70 lei

Erdélyi Lapok könyvostálya
Oradea, Strada Regele Carol No. 5

Titulescu Genfben találkozik az orosz külügyminiszterrel a politikai és gazdasági kapcsolat felvétele végett

— Maniu Gyula hazautazott Badacsonyra —

Bucuresti. Saját tud. Diplomáciai körökben úgy tudják, hogy Titulescu, aki április 11. és 12-én Genfben lesz, itt találkozni fog Litvinovval, az orosz külügyminiszterrel, s tanácskozást folytat vele a román—orusz kereskedelmi, gazdasági és politikai kapcsolat újrafelvétele céljából. Minthogy Csehszlovákia a kisantant egyetlen állama, amely a Szovjettel kereskedelmi kapcsolatban áll, valószínűnek tartják, hogy e tárgyalásoknál Benes fogja a közvetítő szerepét játszani.

Bucuresti. Saját tud. Maniu Gyula nagy kamarai interpellációja után tárgyalta a kisantant bucaresti követével, majd visszautazott Badacsonyra.

Egész Erdély megmozdult hívó szavunkra . . .

Még ötven jelentkezőt fogadunk el az Erdélyi Lapok nagy olaszországi társasutazására

Róma, Velence, Firenze csodálatos és lenyűgöző varázsa ismét olyan hatást keltett, amilyenre, őszintén szólva, nem is mertünk számítani, amikor az Erdélyi Lapok második olaszországi társasutazását meghirdettük. Igaz, hogy az ország minden részébe szétvittek tavalyi társasutazásunk sikerének híret, de a mai élet ezernyi gondja és örökké izgató bizonytalanságai mellett ekkora és ilyen általános érdeklődésre mégsem gondoltunk.

Vagy talán éppen az élet, hétköznapi életünk ezernyi bajába, gondjába belefáradt, beleszürkült lélek ellenállhatatlan vágya, sóvárgása kényszeríti az embereket, hogy ez a fáradt és törődött lélek megfürödjön Itália sugárzó égboltja alatt?

Valljuk be őszintén: mesére vágyunk... Az élet igaz szépségei és hangulatai olyan messze tünnek és úgy eliskadnak, hogy már szinte mesének hisszük...

Pedig nem az!
Pedig él és élni fog az élet örök szépsége, amíg az élet él, csak megbántottuk és megcsúfoltuk egy kicsit — elszégyeltük magat és elbújt a szegyenével.

Meg kell keresni, fel kell kutatni, utána kell menni, ki kell engesztelni, ki kell ejteni a itkos varázs-szót, hogy felébredjen végre és reánk mosolygjon, mint a mesebeli királykisasszony...

De hol lehet vajjon legbiztosabban megtalálni...?

Képtárak és múzeumok áhitatos esőndjében — színek és vonalak örök harmoniájában. Dóмок, templomok fenséges és roppant kupolái alatt, drágaművű tabernákulumok tőmjénillatos esőndjében.

Kövekbe vésve.
Vászonra festve, színek káprázatos szivárványában.

Pergamentre írva. Aranyba és ezüstbe ötvözve.

A tenger hullámzásában. Az égbolt végtelen azurjában. Pák és virágok illatában.

Olaszországban és az Örök Városban, ahol az örök Szépség és örök Jóság fakad.

Itt keressük és itt fogjuk megtalálni.

Mert azt szeretnénk, hogy örülj életed



Tanács és utasítás gyomorhajosok és mindazok részére, akik gyomruk teljes megerősödését kívánják és jó étvágyhoz akarnak jutni. Prof. dr. Páter gyomoréája azonnal megszüntet gyomorrontást vagy hülésből származó gyomorfájdalmakat. Ezen tea rövid használata a rossz gyomor okozta kronikus undort és rosszullétet megszünteti. Egy csészéhez 15 gramm tea kell. Naponkénti használat 1—2 csésze. A hosszú élet alapja az egészséges gyomor, tartson egy ilyen egyszerű gyomorkurát és egészséges lesz. Prof. dr. Páter gyomoréája, a megyeszékhelyek legtöbb gyógyszerárában és drogériájában azonnal kapható. Postai szétküldés „CSILLAG” gyógyszerár, Braşov, Strada Lungă 5.



örömtelenségében, hogy boldog légy a boldogtalanságban, hogy legalább rövid időre, szabaduljon fel kacagva a lelked, erősödj meg az életedben s ha kételkedél, hát tanulj meg hinni a végtelen szépségben.

Ezt akarjuk és megereszték a gondolatunkat, ismét megértettek bennünket.

...Néhány nappal ezelőtt — szinte magunk sem hittük — az előirányzott utaslétszám betelt. De tudtuk, mert igen sokan értesítettek bennünket, hogy még vannak, akik velünk akarnak tartani. Csak különböző okoknál fogva mindezek még nem jelentkeztek. Megtettük tehát, amit tehattünk: újabb tárgyalásokat kezdtünk az illetékesekkel — s a siker reményében — tovább köztük hirdetésünket. Nem akartuk, hogy bárki lemaradjon, aki csak velünk jöhet, aki csak velünk akar jönni...

Es tárgyalásaink sikerrel jártak: örömmel jelentjük, hogy 50 helyet utólag még ki tudunk eszközölni az újabb jelentkezők számára. Abban pedig biztosak vagyunk, hogy a hátralevő rövid idő alatt erre az ötven helyre is bőven akad jelentkező.

Utazási osztályunknál a lázas munka elérte tetőfokát. Nap, mint nap az érdeklődések, jelentkezések és levelezések egész sorozatát bonyolítjuk le, az ország minden irányába, mert a legkülönbözőbb helyekről jelentkeznek társasutazásunkra. Hívó szavunkra a szó szoros értelmében megmozdult egész Erdély. Clujról, Tg.-Muresről, Oradeáról, Lufitáról (Agyagfalva), Sighetről (Máramarosziget), Bozovicáról (Bozovics), Alba-Iuláról (Gyulafehérvár), Santionluncaról (Szentiványlaborfalva), Dejéről, Satu-Mareról, Tarianból (Tarján), Sf. Gheorgheről (Sepsiszentgyörgy), Baia-Mareról (Nagybánya), Mercuria-Ciucról (Csikszereda), Remetről, Aninaról, Zálauról (Zilah), Timisoaráról, Ioseniről (Gergyóalfalu), Raculról (Csikrákos), Ciceuról (Csikcsicsó), Lazuriról (Lázári), Ortisoaráról, Petroseniből, Odorheiuiról, Seiniiről (Szinérváralja), Bogota de Muresről, Bucurestiből stb., stb. egymásután érkeznek a jelentkezések. S a jelentkezők között a legkülönbözőbb foglalkozási ágak: bankigazgató, hittanár, tanítónő, tanár, fg. tanár, nyomdavezető, mérnök, plébános, kanonok, író, festőművész, banktisztviselő, postatisztviselő, kántor, gyógyszerész, orvos, járásbíró, vasuti főfelügyelő, vill. r. t. igazgatója, kereskedő, jegyző stb. stb.

Az út néhány napig még teljesen nyitva áll. Aki meg igyekszik jelentkezni, helyet kap az Erdélyi Lapok vonatán, amely április 30-án egy éleset sípólva az oradeai állomáson, belesuhan az olasz tavaszba, hogy virágos mezők és virágbaborult hegyek közt robagva, végül annyi ember álmát és vágyakozását valóra váltsa...

EGYSZERŰ MEGOLDÁS. — Azon töröm a fejemet, mivel okozhatnék legnagyobb örömet Adél néninek az ötvenedik születésnapjára?
— Nagyon egyszerű, gratulálj neki a — negyvennyolcadik születésnapjához.

Csehellenes nagy népgyűlés Lengyelországban

Varsóból jelentik: A lengyel—cseh viszony egyre jobban elmérgesedik. A lengyelországi Teschenben nagy népgyűlést tartottak a különböző hazafias testületek és alakulatok, mely alkalommal élesen tüntettek Csehszlovákia lengyelellenes intézkedései miatt. A népgyűlés határozati javaslatot fogadott el, amely azt kívánja, hogy ugyanannyi cseh állampolgárt utasítsanak ki Lengyelországból, amennyi lengyel állampolgárt kiutasítottak Csehszlovákia területéről.

Tízmillió pengővel kevesebb a magyar költségvetés kiadás-többlete, mint tavaly

Imrédy pénzügyminiszter nagyszabású expozéja Magyarország pénzügyi helyzetéről

Budapestről jelentik: A képviselőház pénteki ülésén Imrédy Béla magyar pénzügyminiszter hatalmas beszéd kíséretében beterjesztette a jövő évi költségvetési javaslatot. Először az egész világon mutatkozó gazdasági válságról és a szinte már komolytalansággá menő gazdasági elzárkózottságról beszélt. Ezt törte keresztül a római egyezmény. A mai bizonytalan viszonyok mellett nem lehet kalandokba bocsátkozni és minden körülmények között fenn kell tartani a pengő vásárló erejét — állapította meg többek között. A kiadások további csökkentésének szükségességét hangoztatta. Előterjesztette a költségvetés főbb adatait, amelyekből kitűnik, hogy a deficit 66.1 millió pengő, míg tavaly az előirányzott deficit 76.1 millió pengő volt, tehát a helyzet némileg javult. Kitért ezután egyes jelenségekre, amelyek azt mutatják, hogy Magyarország jobb gazdasági jövő elé nézhet. Speciálisan Magyarországgal szemben az is nagy javulást hoz, hogy a külföldi hitelezők a pengőért helyett kincstári jegyeket kapnának.

A deficitet a nagy nyugdíjterhelés okozta. Minden lakosra 26 pengő nyugdíj esik. A személyi kiadások 52 százalékát jelentik az összkidadásoknak, ami szintén elég magas. Az államadósság teljes összege 1.800 millió volt, ebből 1.230 millió külföldi és 570 millió belföldi adósság.



A fogmosás éppoly fontos, mint a kézmosás!

Amilyen természetes, hogy lemossa kezéről a piszkot, éppoly természetes, hogy fogait és szájüregét a dusan habzó KALODONT-fogkrémmel tisztán és épségben tartsa.

Tehát: reggel és este — KALODONT!

A HABZÓ FOGKRÉM



Megmossa a fogakat, fertőtleníti a szájüreget

A francia tisztviselők sztrájkmozgalmá összeomlik

Összeveszett a szocialista és kommunista vezetőség. Megenyhült a belpolitikai feszültség

(Párizs.) A közalkalmazottak általános szövetsége és a postatisztviselők szövetsége — amint már jelentettük — szombatra közgyűléseket hívott egybe. Ez alkalommal döntöttek volna el, hogy az állami tisztviselők milyen magatartással válaszoljanak a kormány intézkedéseire, amelyekkel a tömeges elbocsátásokat és a fizetéscsökkentéseket kimondotta.

A tisztviselők és postások szövetségei mögött szocialdemokrata és kommunista szervezetek dolgoznak. A kommunisták erőszakos

kirobbantás felé akarják terelni a mozgalmat a szocialdemokraták mérsékletet akarnak. A tisztviselői szervezetek közgyűlései után vasárnap úgy a szocialisták, mint a kommunisták még külön nagy népgyűléseket akarnak rendezni. A kommunisták vezetői azonban azal fenyegetik a szocialistákat, hogy gyűlésükkel meg fogják zavarni. Ez a fenyegetés különösen fellobbantotta a haragot a két marxista tábor között, s most már egymás elgáncsolásával mindinkább tehetetlenül teszik az egész tisztviselői mozgalmat.

A tisztviselői szervezeteknek ez a hirtelen kirobbant válsága azzal a jótékony hatással járt, hogy a belpolitikai feszültség nyomban lényegesen megnyhült.

A tisztviselőszervezetek mozgalmának a megtorpanását Doumergue kormányelnök nagyon határozott kijelentései is előidézték. Mikor a szocialista szakszervezetek főtitkára az általános sztrájk szándékát bejelentette, a kormányelnök viszont kinyilatkoztatta, hogy a rendet és nyugalmat minden eszközzel fenn fogják tartani. Ha pedig tüntetések lennének, akkor a katonaságot még a február hatodikánál is erősebb közbélepésre fogják felhívni.

Ujabb ellentétek a bánási nemzeti-parasztpárt kebelében. Timisoara. Saját tud. Jelentették, hogy Bocu Sever volt bánási kormányzónak, a nemzeti-parasztpárt timisoreai tagozata elnökének pozíciója megindult a pártban. A Vestul című lap most érdekes kommunikét közöl, amely rávilágít az ügy további fejleményeire. A párttagozat állandó bizottsága Bocu Sever elnöklete alatt ülést tartott s azon tudomásul vette, hogy a párttagozat kebelében levő ellenzék reorganizációs céllal egy intézőbizottságot alakított. Az akcióhoz a pártból kizárt egyének is csatlakoztak. Az állandó bizottság ezt a lépést alapszabályellenesnek minősítette s kijelentette, hogy mindazokat, akik az akcióhoz csatlakoztak, párttagságukról lemondottaknak tekinti. Az ellenzék között van Domasneanu tábornok, Baran Coriolan dr volt prefektus, Blasian Viktor volt műegyetemi rektor is. Bocuék április 13-ára hívták össze a megyei tagozat közgyűlését.

Hogyan?... Még nem próbálta ki a Togat-t?!



Togal millió esetben bevált mint hatásos szer

Rheuma | Köszvény | Ülőidegzsába

Spanyolnátha • Ideg- és főfájás • Hüléses megbetegedés esetén.

Nincs ennél jobb szer! Biztosan használ!



Semmiféle hasonló készítmény, bárhogy dicsérik is, nem tud felmutatni több mint 6000 orvosi véleményt! Togal oldja a hűgysavat és így a bajt közvetlenül gyökerében támadja meg! Ne kísérletezzék más hasonló szerekekkel! Mások megtették ezt Ön helyett és Ön mind

Togal-t szednek most! Egy kísérlet Ön is meg fogja győzni! Az összes gyógyszerárakban és drogeriákban. Lei 52.—. A Togal-tabletta svajci készítmény!

Gyógypuder higanymentes zsíros és paltanásos arcbőrhez használja a

FLOREAL pudert

Kapható hatféle színben. Dobozonként 30—50—90 lelért.

Vezérképviselő: DROGERIA „CENTRALA”, Oradea. Telefon 6-56.

Kétszáz gyógyszerésztanhallgató költözködik Erdély fővárosából

Általános megdöbbenést keltett a cluji gyógyszerészeti katedra megszüntetése

Cluj. Saját tud. A törvényhozó testületek az elmúlt napokban szavazták meg az új Anghelcsu-féle törvényt, amely megszünteti a cluji, a iasi-i egyetemen a gyógyszerészeti katedrát és a fenti két városban tanuló gyógyszerésztanhallgatókat a bucuresti-i egyetemen működő gyógyszerészeti fakultásra küldi. A törvény általános megdöbbenést és riadalmat okozott a cluji gyógyszerésztanhallgatók között, akiknek ilyenformán az ország fővárosába kell költözködniük, hogy tanulmányaikat folytathassák.

A törvény nem fokozatosan, az első évnél kezdve, szünteti meg a gyógyszerészeti tanszéket, hanem egyszerre. Ami azt jelenti, hogy a gyógyszerésztanhallgató ifjúknak el kell költözködniük abból a városból, amely tanulmányai végzésének anyagi szempontból leginkább megfelelt s így a jövőben egészen más feltételekkel találja szemben magát, mint amilyen feltételeknek reményében hozzáfogott tanulmányaihoz. Ez sok ifjúknak egész tanulmányi lehetőségét és karrierjét kettőtöri.

Súlyosan érinti a törvény a gyógyszerésztanhallgatók érdekeit, akiknek nyilvánvalóan sokkal nehezebb az ország fővárosában folytatni tanulmányaikat. A törvény indokolása számol ezzel és nyíltan bevallja, hogy ilyenformán igyekszik szabadulni a „túllengő” kisebbségi elemtől.

Az a kisebbségi ifjú, csakugyan szívesen ment a gyógyszerész pályára, mert remélte, hogy — a nagyfokú gyógyszerész-túlermelés ellenére is — sikerül valahol patikus-segédi állást kapnia. Sovány reménység volt ez s a

nagyobb anyagi és érvényesülési lehetőségekkel rendelkező többségi ifjúság nem is nagyon törődött ezzel a pályával.

A cluji egyetem gyógyszerészeti tanszéké-



Készülődés a „világkékére”.

Az angol flotta legénységét a legnagyobb gonddal képezik ki a gázvédelmi készülékek használatára.

Elkésett hangulat

Írta: Marek Antal

A férfi előveszi a cigarettatárcáját és megkínálja a doktorasszonyt. Nézi meleg, boldog szemekkel. Várja a választ. Közben csendesen beszél.

— Tudom, ez nem így szokás. A megkérésnek formái vannak. Arra idő kell. Látom, tulságos meglepetést jelent magának az, amire én éveken át gondoltam. Ami énbennem természetes, kikristályosodott elhatározás lett. De azt a nyarat, azt hiszem, maga sem felejtette el. Egyszer a kezembe tévedt a keze. Ott mentünk a sötét úton, amely fölött kétoldalt összehajlanak a lombok. Azóta sok női kéz símult a kezembe. Sohase tudták felidézni bennem azt a hangulatot, mint amelyet akkor éreztem. Mintha filmre vették volna fel a jeleneteket és gramofonlemezre a hangokat. Hangja minden rezdülésére emlékezem s megismerném most is, ezer nő beszéde közül. S tele vagyok vággyal, ezt a régi szép emléket nap-nap mellett élő valósággá varázsolni...

A doktorasszony már a cigaretta felé nézett. Nyugodtabb volt, csak az ujjaiiban reszketett alig észrevehetően a cigaretta. Szomorú kíváncsisággal nézte a férfit:

— Csak az alkalom hiányzott már. Ugy éreztem mindig, hogy a találkozásunk olyan lesz, aminőnek én elképzelem. Nem lehet ez másként. Az életben annyira gyökeret vert a hit, hogy magában feltalálom a régi érzése-

ket s a kettőnk találkozásából a világ legszebb házassága lesz. Magda! Ha nem felejtette el a kuriánkat, ahol járt egyszer, a tiszaparti füzeseket, az ezer sebből vérző lenyugvó napot, a jószagú lucernást, a cséplőgép fájdalmas búgását, akkor velem jön.

— Dénes — szólalt meg most a doktorasszony s keményebben csengtek a szavai. A cigarettát elhajtotta a kezéből. — Dénes, soha nagyobb meglepetés nem ért az életemben, mint a maga látogatása. Képzeld el. Ma reggel felkelek s mint rendesen, bejövök a klinikára. Reggel kilenc óra óta egyfolytában dolgozom. Tanácsokat adok, vizsgálok, mérgeledöm, recepteket írok, szóval végzem a munkám. S akkor egyszerre tizenkét év távlatából visszatér egy emlék. Jön maga, Dénes, aki nem tudott elfelejteni néhány kedves pillanatot a maguk különös világából. Jön és számonkéri tőlem ezt az emléket itt, a fehérre meszelt falak között, a munka lázában fáradt asszonytól. Nem szól egyetlen szót sem a válásomról...

Egy pillanatra könnybe homályosodott a szeme.

— Magda...

— Eh, semmi. Nem szabad sírni, éppen elég volt. Nem érdemeltem meg az élettől ezt a kálváriát. Csakhogy én fáradt asszony lettem. Dolgozom s a munka éltet. Bennem nincs semmi hangulat már. Én viharba jutottam, ahol elpusztultak a szép emlékek. Maga odahaza nap-nap mellett látta a kedves tiszaparti füzeseket, a napnyugtát, az eget, amely sehol

nek kétszáz hallgatója között csakugyan 130 kisebbségi van. De e közül a 130 kisebbségi közül mindössze 60 azoknak a száma, akik a hivatalosan magyaroknak számított vallásfelekezethez tartoznak. Ez a hatalmas szám pedig az egész ország lakossági számarányához viszonyítva és beszámítva, hogy a iasi-i gyógyszerészeti tanszéken és a bucuresti-i fakultáson nincs magyar — egyáltalán nem nagy Ennyit még a legszigorubb numerus clausus is meghagyna a magyarság számára.

A „liberális”-nak egyáltalán nem mondható törvény súlyosan érinti egyébként Erdély fővárosát is. Nem beszélve arról, hogy kétszáz ifjú eltávozása sem jelentéktelen dolog, még anyagi szempontból sem. — a törvény megcsönkítja az egyetlen erdélyi egyetem eddig elcsorbitatlan, régi teljességét. Nem lesz többé Erdélyben végzett gyógyszerész. Holott tudományos képzettség szempontjából az Erdélyben végzetek semmiben sem maradtak el a bucurestiek mögött.

A katedra áttelepítésére októberben kerülne sor. Addig még van idő a törvény megváltoztatására is. Ezt várjuk és reméljük.

sem olyan szép, mint maguk felett. Én, látja dolgoztam, elfáradtam s meghalt bennem minden. Maga jó ember, Dénes. Nem beszél arról, ami közben történt. A házasságomról, a válásomról...

A férfi indulatosan szakította félbe:

— Nincs jogom számonkérni magát semmit. Gyáva voltam, nem mertem erős, egy akarat lenni. A büntetés érte a maga szenvedése. Azóta nőtt naggyá ez a szeretet bennem amióta tudom, hogy szenved. Azóta kutatom mindenütt s éppen azért lett olyan sürgős, hogy magának mindent egy lélegzetvételre elmondjak.

— Én pedig meghallgattam, Dénes, csupajóindulattal, azt tudja. De látja, várnak a beteg gyerekek. Nézze azt a kis kékszemű proletárgyereket. Mi huztuk vissza az életbe. Az a szőke csöppesség angolkóros volt, itt feküdt a klinikánkon. Teljesen meggyógyult. Minden nap virágot kapok a gyerekektől. Itt izleltem meg a munka ízét. Megigézett a tudomány rendszere és nagyszerűsége. Felnek attól, hogy a tiszaparti füzesek már nem keltenének bennem régi hangulatokat. Sem a holdvilágos esték. Az estém a pihenés. A munka utáni pihenés. Megért engem, Dénes?

— Igen — dacolt a férfi keményen összezáródó szája.

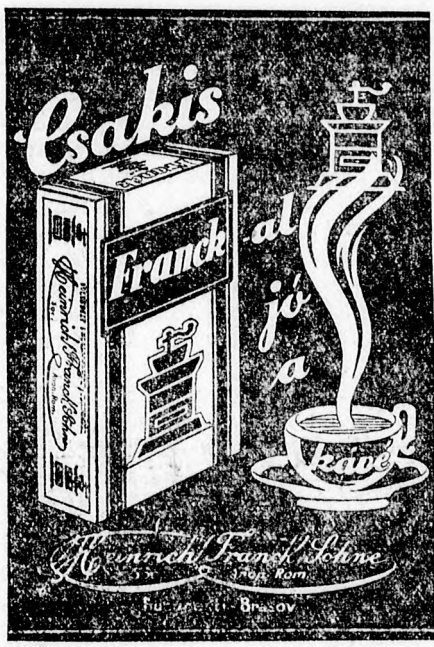
— Csak még annyit mondok, hogy a tiszaparti füzesek világában visszavárják magát. A feléje nyújtott kezet elfogadta, lehajolt és megcsókolta.

— A viszontlátásra.

A kínai kormány csapatai győztesen vonulnak előre a kommunista uralom alatt álló városokban

Sanghaiból jelentik: A Kuomintang-kormány nemzeti csapatai megtámadták Kína vörös uralom alatt álló városait. San-Csang városánál hatvan bombavető repülőgéppel rendelkező, kétszáz ezer főnyi kínai kormánycsapat vette föl a harcot a vörös kalonassággal. Pénteken a kormánycsapatok elfoglalták Tu-Csang városát és heves küzdelemmel nyomulnak előre.

Nagy tüntetésekre készülnek Párizsban a szociálista és kommunista szervezetek. Párizsból jelentik: A köztisztviselők és közalkalmazottak között egyre jobban emelkedik a sztrájk-hangulat és nagy csoportok munkamegtagadásra készülnek. Egyébként egész Franciaországban általánossá vált a nyugtalanság. A szociálista szervezetek állandóan üléseznek, hogy előkészítsék a nagyarányú tiltakozó demonstrációkat. A kommunis-ták jövő péntekre terveznek nagyobb tüntetéseket. Április 13-án a postások és távírdászok rendeznek egyórás tiltakozó sztrájkot.



Ismét összehívták az erdélyi német-szász néptanácsot

Sibiuból jelentik: Az erdélyi szászok legfontosabb önkormányzati szervét, a német-szász néptanácsot Sibiuba (Szeben) április 14-re ismét összehívták. A programból kitűnik, hogy a néptanács ülése lesz hivatva a döntőbírói szervét létrehozni, megválasztani az egyeztető- és a döntőbírói szervet. Gazdasági, belső kérdések szerepelnek a tárgysorozaton, a „szomszédság” céljainak és feladatainak és az általános politikai helyzetnek a megtárgyalása. Amint ismeretes, a legutóbbi szász néptanácsi ülésen az erdélyi német nemzeti szociálisták magatartása miatt a szászok vezetői, élükön a püspökkel, tüntetőleg elhagyták a területet. Azóta a szászok mindent elkövettek, hogy a népi belső egységet megteremtse és fellengzős jelszavak helyett reális programot adjanak a népnek, amely egyúttal lehetőséget nyújt a megújulás formáira is. Különböző szászok-lakta városokban gyűléseket tartottak és felvilágosították a lakosságot a helyzetről.

E gyűlések a szászok életerejének és józanságának komoly erőpróbái voltak, úgy látszik, sikerült is megtalálni azt a platformot, amelyen most már a szászok a belső törés veszélye nélkül indulhatnak el a kisebbségi élet göröngyös útjain.

Medgyesi jelentés szerint legutóbb ott tartottak hatalmas népgyűlést, amelyen közel háromezer szász földművelő vett részt.

Röhm kapitány nyilatkozik a német-jugoszláv jóviszony kialakulásáról. Belgrádból jelentik: Röhm, a német rohamosztagosok főkapitánya, aki még mindig Raguzában tartózkodik, nyilatkozatot adott a „Politika” munkatársának, többi között azt mondotta, hogy a nemzeti szociálista pártnak legalább tisz esztendőre van szüksége, hogy programját minden részletében megvalósítsa. Továbbiakban a Németország és Jugoszlávia kifejlődő jóviszonyáról beszélt.

— Viszontlátásra, Dénes.

Csupa asszonyos mozdulat volt, ahogy elment a rendelő felé. A gyerekek felmosolyogtak rá s ő ment köztük, kipirulva, jobbra-balra simogató, anyás, puha kézzel.

— Ej, ej — csóválta fejét a doktorasszony, amikor a vizsgálóasztalon fekvő gyereket gyakorlati ujjakkal végigtapogatta. — Tehát folytassuk, kolléga úr?

— Csend legyen ott hátul. Mama maradjon a helyén. Hagyja csak sírni a gyereket. Kolléga úr, megírta a receptet? Gyorsabban, nővér kérem, mert estére sem leszünk készen a rendeléssel. Diagnózis: Bronchitis. Senega. Hydropyirin. Meleg borogatás. Sós Anna kap Pirquet, két nap múlva lejön az eredményért. Kis Sári következik. Vetkeztesse le a gyereket, ne hozza ide pólyában. Így nem látok rajta semmit. Kolléga úr hívhatja a következő négy beteget. Hát lássuk csak, mi a panasza? Csend legyen, kérem, nem hallom a saját hangomat.

Az ápolónő odajön a doktornőhöz.

— Kérem, egy úr keresi kint a doktorasszonyt.

— Beteggel van itt az úr?

— Nem. Egyedül.

— A nevét nem mondta meg?

— Nem.

— Akkor kérdezze meg.

— Igenis.

— Irja, kolléga úr. Közepesen fejlett, gyengén táplált csecsemő. Mi az már megint?

— Doktorasszony kérem, az úr ideadta névjegyét.

— Igen. Lássuk csak. Pázmándy Dénes... Pázmándy...

Néhány pillanatig kutat az emlékezetében. Sugárpuszta... sok évvel ezelőtt... Másodéves medika volt akkor... A nagynénikéjénél nyaralt. Pázmándy a szomszédos földesúr fia... Hogy került ide? Mit akarhat?

Abbahagyta a rendelést és örök asszonyos hiúsággal simította le elmenőben a haját. Az anyák és gyerekek között útát tört magának.

Az egyik ablakmélyedésben Pázmándy állott. Megismerte azonnal. Magas, feketeszemű, kissé őszes haju férfi állott ott, kalapját kezében tartva és kissé elbáméskodva. Észre sem vette, amikor a doktorasszony felé jött.

— Jó napot, Dénes. Milyen meglepetés.

— Kezét csókolom. Istenem, mennyire nem változott, mióta utoljára láttam. Még mindig meleg, fényes a szeme.

— Maga sem változott, Dénes. Még mindig a régi gavallér.

— Örülök, hogy végre megtaláltam. Az utóbbi időben több helyen érdeklődtem maga után. Beszéltem kellett magával minden áron.

— Olyan sürgős volt?

— Nagyon sürgős, Magda. Nem tudom, visszaemlékszik-e arra a szépséges nyárra Sugárpusztán? Azok az esték élnek-e még a lelkében, amikor teliholdas, csillagos volt az ég s mi sétáltunk Olga néniel és Béla bácsival a tarlókon?

— Igen. Hogyne.

— Azóta elmúlt néhány év. Akkor az egyszer gyáva voltam. S azóta egy nagy igazságra jöttem rá.

A doktorasszony fokozódó érdeklődéssel nézett a férfi arcába. Az ajtó felé pillantott, ahol edesanyák vártak a rendelésre s türelmetlen mozdulatot tett. A férfi nem vette észre.

— Azért jött most, hogy elmondja?

— Azért. Elhatároztam, ha magával egyszer találkozom, ez lesz az első mondanivalóm. Nem köszönök, csak elmondom egyetlen lélegzetvételre az egészet, amire rájöttem. Autón, vonaton, villamoson, ha összejövök magával azt mondom...

— Mit, Dénes?

— Hogy akkor, azon a nyáron, elmentem a szerencsém mellett. Mind bizonyosabbá vált előttem, hogy maga volt az a nő, egyedül és kizárólag, aki engem egész életre boldoggá tehet.

— Hiszen ez...

— Igen. Ez megkérés, amivel évekig kellett várnom, de amely várás alatt sürgőssé vált a dolog. Igen. Azt akarom, Magda, hogy a feleségem legyen.

— Jaj, várjon csak, amíg összeszedem magam... En nem értem, egészen megzavarodtam. Néhány pillanattal előbb, amikor odabenn a szegény betegeknek rendeltem kanalas orvosságot, nem hittem, hogy kihívnak, s itt a folyosón megkérik a kezem. Kis türelmem... Egy cigarettát kérek.

ERDÉLYI HANGOK

HETI SZEMLE NAPI VÉLEMÉNYEK ÉS HIRADÁSOK FELETT

Szinte valamennyi erdélyi magyar napilap húsvétra tekintélyes ünnepi számmal kedveskedett olvasóinak.

Régebben természetesen találta mindenképpen, hogy ezekben a vastag számokban a cikkek hosszú sorát húsvéti elmélkedések nyitották meg. Legtöbbször egyházi férfiak tollából eredtek ezek az áhítatos írások, amelyek a Feltámadás nagy misztériumának mély értelmével és jelentőségével foglalkoztak. Ez azonban csak üres szokás volt, olyanféle, mint a húsvéti tojás. Nem kötelezte semmire a lapot, amely a cikket kiadta. Az olvasónak pedig nem jutott az eszébe, hogy következetességet keressen és követeljen a húsvéti cikkek tanításai és a között a magatartás között, amelyet a Krisztus feltámadását ünneplő lapok — hétköznapiaként tanúsítanak.

Ujabbban azonban az emberek kezdenek rájönni arra, hogy a kereszténységet komolyan is lehet venni. A keresztények kezdik magukat — egyre többen és egyre mélyebben — keresztényeknek érezni. A megszokásból újra hitvallás lesz. Elszikkadt források, amelyeknek már csak a neve volt az, újból buzogni kezdenek.

Ebben az új világban aztán egyre furcsábbnak hat az, amikor lapok, amelyeknek sem a tulajdonosuk, sem munkatársaik nem keresztények, a húsvéti ünnepen a feltámadt Krisztust ünneplik szóban és írásban. Az emberek, az újra kereszténynek és hívővé lett nagy, egyre nagyobb tábor, keresi az összefüggést az ünnepi szöveg és a hétköznapi beszéd között — és nem találja sehol. S akarva nem akarva, fel kell tennie magának a kérdést: vajon mi célt szolgál ez a magatartás, amelyben anynyi a belső ellenmondás és a külső következetlenség?

Ennek a helyzetnek növekvő furcsaságát nemcsak mi vesszük észre. Érzik a felszességét sokan azok közül is, akiket az közvetlenül érint.

Erre vall például az, hogy a Brassói Lapok ez évi húsvéti cikke már nem foglalkozik a Feltámadás ünnepének vallásos jelentőségével. A cikket Molter Károly írta s olyan művelten zavaros fogalmazvány, amelyet értelmes ember csak akkor tud írni, amikor kénytelen kénytelen.

A Szabadság első oldalán is a húsvéti elmélkedés helyét a szokásos hétköznapi Megjegyzések foglalják el, mintegy jelképeül annak, hogy a vérszerinti liberálista szellem nem lát semmi említésreméltó különbséget a húsvét és a szürke hétköznapi között.

E példákat, mint mindenben, e téren is követi az Ellenzék. Húsvéti cikkét gróf Bánffy Miklós írja. A közéleti kritika szabadságát hirdeti benne. A cikk nagy örömet keltett. A bátorító felhívásnak bizonyára többen engedelmessékednek majd s tárgyilagossá bonckés alá fogják venni a kiváló gróf és híres művész újabb közéleti szereplését. Eddig ugyanis mindenki tiszteletben tartotta magas személyiségét, amely multjára tekintettel, mintegy közéleti exterritorialitást — igazi területen kívüliséget élvezett.

Erről az előjogról most nemes gesztussal



Hőnig
Frigyes
**HARANG-
ONTÓDE**
Arad,
Str. Baritina 10-21.
Alapító:
1840.
Telefon: 376.

és példátmutató keresztényi alázatossággal lemond ez a történelmi jelentőségű húsvéti cikk.

Mindezek a jelenségek azonban örvendesebbek, mert haladást jelentenek zavaros és bizonytalan helyzetek — tisztulása felé.

Az erdélyi magyarság általános helyzete ugyanis csak akkor lesz tiszta és világos, amikor előttünk fekszik majd nemzeti erőnknek, az erők csoportosulásának s menetirányának pontos térképe.

Enélkül sem harchoz, sem munkához siker reményével fogni nem lehet.

Jól tudjuk, hogy ezidőszerint még e lapnak az olvasói között is akadnak olyanok, akik az ilyen megállapításokat kissé egyoldalúaknak, avagy túlságosan polemikusoknak találják. Ez a keresztény, főként azonban katolikus Minderwertigkeitsgefühlnek a gyümölcse. Ez pedig a liberálista éra öröksége. Nemzedékeken keresztül annyit hallottunk és olvastunk mindenféle rendszerek és emberek felsőbbrendűségéről, hogy ennek egyetlen eredményeképpen sokban közülünk megszületett az alsóbbrendűségnek félszeg szégyenkezése.

Az idők azonban megváltoztak. A kényelmes világnézelődéseknek a kora lejárt s megjött újra a becsületos, kemény világnézeteknek az ideje.

Ennek a folyamatnak érdekes és tanulságos megfigyelését találjuk Gárdonyi István kis tanulmányában, amely a Temesvári Hírlap húsvéti számában látott napvilágot.

Miért hangzik el egyre sűrűbben a panasza, hogy „Üres a lap” — ez a cikk tárgya és címe is egyuttal.

„A nyájas olvasó bátor és őszinte is — úgymond — mert ki meri mondani, hogy minden lap, amely pontosan és hűen tükrözi vissza a mai kor egy napjának eseményeit: az üres”, „... tartalmas akkor volna az olvasó számára, ha végre az ő speciális, az ő személyes bajairól lenne egyszer szó benne”, „... ha pontosan azt olvasná, ami az ő véleménye, amit azonban ő maga nem tudott még kifejezni.” „... Az újságírás klasszikus korában egy okos cikk, egy mélyenjáró fejtegetés, egy szép vers, egy helyes kritika — ezek voltak azok az elemek, amelyek a lapot az olvasó szemében értékessé tették...”

„Az író teljesen háttérbe szorult a lapnál és helyét az újdonság foglalta el. A Mikszáth Kálmánok egykori véleményesajtóijából — lassanként hírsajtó lett.”

„A rádió azonban bőven pótolja, sőt helyettesíti a bulvárlapot...” „A kizárólagosan hírszolgálatra berendezett sajtó tehát anakronizmus...”

„A nagytöke, amely minden változást, a legcsekélyebbet is példátlan pontossággal előre megérez, — elejtette a bulvárlapot és újból a véleményesajtóhoz pártolt át... míg a bulvárlap szélsőséges politikai irányok fogadatlan, kéretlen és nem is mindig a legszerencsésebb kezű prókátorává tolta fel magát...”

„Ezt a munkát azonban hivatottaknak és nem hivatásosoknak kell végezniük”.

„És megint be fog vonulni a napilapokba az irodalmi nyelv, amely tiszteletet parancsol, az újságíró vissza fog nemesülni íróvá, akinek szórakoztatás helyett újból az lesz a kötelessége, hogy az olvasót szellemileg irányítsa és vezesse...”

Mondanunk sem kell: a világoslátású írásnak minden sorát helyesnek és hasznosnak tartjuk. Ami annál is érthetőbb, mert hiszen harmadik esztendeje a legjobb erőnkkel ezt próbáljuk: meggyőződésünk irányába vezetni a közönséget a nagy zürzavarban, amit a sok bulvár-nélküli bulvárlap oly sikeresen növel és kavart.

Gárdonyi István számos bizonyítékához, amelyeket itt nem idézhettünk, készségesen fel-

La Roche & Darvas

Tel. 800. R.-T. Tel. 800.
oradeai telepe Aprilis-utca 29.

TERMELŐI ÁRAK:

PARKETTAK (tölgy és bükk).
ÉPÍTKEZESANYAGOK (keményfa).
ASZTALOSARUK (keményfa).
SZÖLLŐKARÓK.
SEPRŐNYELEK (bükk és tölgy).
TÜZIFA.
Minden áru tökéletes száraz minőségben!

ajánljuk a mi tapasztalatainkat: a becsületos és korszerű véleményesajtóknak valóban jövője van.

A Szabadság szokásos Megjegyzések rovatában (III. 29) találó szavakat olvasunk a feljelentések és denunciaciók jellemzésére.

Való igaz: „Az éhség csillapítására van remény, a ragály ellen van orvosság, a tenger vihara elől van öböl, ahova menekülni lehet, de a besugárzás láthatatlan és kivédhetetlen...”

A denunciaciónak azonban a legártatlanabb módja a névtelen feljelentés. A hadügyminiszter nemcsak azért dobja a papirkosárba újabb az eféle írásokat, mert alantas dolognak tartja az ilyesmit, hanem mert a névtelen feljelentés a legtöbbször gyűlöletből fakadt, alaptalan vádaskodásnak bizonyul.

Az aláírt és pontos címmel ellátott írásos feljelentés sem a legveszedelmesebb támadás. Védekezni lehet ellene. Minél tárgyyszerűbb vádakat emel, annál tárgyyszerűbben.

A leghatásosabb és leghasznosabb formája ennek a műveletnek az, amikor szemfüles kufárok baráti kapcsolatok, avagy éppen szellemi rokonság ápolása közben a vendéglátó asztalra szolgálják fel a különböző értesítéseket, amelyekhez a másik oldalon ismét csak baráti kapcsolatok és szellemi rokonság révén jutottak.

Világok küszöbén élünk. A kétlaki lények soha több hasznát nem látták természetük e tulajdonságának.

Ez ellen csak egy módon védekezhetünk. Ha minél szorosabban fogjuk bizalmunknak és társas érintkezésünknek körét azok, akik egyúttal valóknak érezzük magunkat.

Eppen így helyeselhetünk annak is, hogy a Szabadság hasábjain egyre sűrűbben találunk hivatkozást harcos testvérünkre, a Korunk Szava néven ismeretes, pompás ifjú-katolikus folyóiratra.

Ilyen rokonszenves mondatokat olvasunk különböző cikkeikben elsórvá:

„Nem holmi destruktív újságíró, hanem Szechenyi György gróf írja a „Korunk Szava”-nak, ennek a valóban magasrendű etikai szellemű áthatott katolikus folyóiratnak egyik legutóbbi számában...”

Es így tovább. Minduntalan. Minden kínálkozó alkalommal.

Egész fölösleges az olyan udvariaskodás és mentegetődzés, mint azt legutóbb is a Megjegyzések rovatában (IV. 4) olvastuk:

„Távol áll tőlünk, hogy beleegyedjünk most a katolikus világ belső mozgalmába... és provokáljuk az éretlen megjegyzést, hogy: ime, a zsidóknak, a liberalizmusnak, a szabadkőművességnek most milyen jól jön a katolicizmus...”

Mi ilyen megjegyzést, legfeljebb, ha mérünkben tehetnénk. Hogy lehetnénk azonban mérgek, amikor napról-napra látjuk éppen ezeken a Megjegyzéseken, ezen az egész önkéntelen s önkéntes, sőt mi több: egészen ingyenes propagandán a megújuló, az ifjú katolicizmusnak fölényes, lenyűgöző erejét s hódító hatását!

Az Erdélyi Lapok munkájának egyik jellemző eredményét könyveljük el abban, hogy a Szabadság szerkesztőségében s más hasonló szellemi műhelyekben ily buzgón és alaposan, ennyi okulásal olvassák azt a harcias ifjú-katolikus sajtót, amelynek egyik legkiválóbb képviselője a Korunk Szava, a mi barátainknak. Aradi Zsoltnak és Balla Borisznak. az Erdélyi Lapok állandó munkatársainak a szócsöve.

HIREK

Központi szerkesztőség és kiadóhivatal
Oradea, Str. Regele Carol II 8.
Postatakarékpénztári csekkzámlánk száma: 80.037

Telefon: 27.

Felöltszerkesztő: Perédi György

Csúli szerkesztő: dr. Sulyok István
Cluj, Piața Unirii 13. — Telefon 802.

Kéziratokat nem örzünk meg és nem adunk vissza

A pápa meghosszabbította a szentéveit.

Rómából jelentik: Nagyhét elején irországi zarándokok jártak Rómában és XI. Pius pápa kihallgatáson fogadta őket. Hozzájuk intézett beszédében kijelentette, hogy a mostani jubileumi évet húsvét után kiterjeszti az egész világra és így Krisztus kereszthalála jubileumának búcsúiban azok is részesülhetnek, akik nem tudtak a mai nehéz időkben Rómába menni.

A jubileumi búcsúnak a földkerekségére való kiterjesztéséről most bocsátotta ki a Szentatya külön bulláját, amely a szentévet 1935 húsvét vasárnapjáig terjeszti ki. A pápai bulla részletes ismertetésére még visszatérünk.

Meghalt Ehrle kardinális. Rómából jelentik: Ehrle Ferenc, a Római Katolikus Anyaszentegyház szerpap-bíborosa hosszas betegség után, a Szentatya különös áldásával megerősítve, meghalt — Ehrle kardinális egyike volt a Szent Kollégium leghatalmasabb egyéniségeinek, aki szinte legendás kort ért meg. 1845-ben született a németországi Isny-ben (Rottenburg-i egyházmegye) mint egészen egyszerű szülők gyermeke. 16 éves korában belépett a Jézus Társaságába, ahol előbb Feldkirch-ben, majd a híres Maria-Laach-i rendházban tevékenykedett. Kiváló egyházi történeti érzéke csakhamar általános feltűnést keltett és XIII. Leó 1881-ben Rómába hívta, hogy kutatásait ott folytassa a vatikáni levéltárban. Itt ismerkedett meg P. Ehrle a másik nagy egyház-történettudóssal, a dominikánus P. Denifle-vel s részint vele karöltve kezdte meg korszakalkotó műveinek kiadását. 1895-ben a Vatikáni könyvtár prefektusa lesz s ez marad 1914-ig, amikor is Ratti Achilles, a milánói Ambrosiana korábbi prefektusa, a későbbi XI. Pius váltja fel, akivel azonban továbbra is együtt buvárkodnak a vatikáni levéltárban. Alighogy XI. Pius Szent Péter örökébe lép, a tudós jezsuitát már az első konzisztoriumon bíborossá nevezte ki. — Egy érdemekben, munkában és erényekben rendkívül gazdag élet zárult le P. Ehrle kardinális halálával, akinek nevét tisztelettel ejtették ki öt világrészen keresztül.

Primícia. Timisoara. Saját tud. Hampel Károly első szentmiséjét vasárnap mondja Peregen, ahol pappá szenteltetése is végbement. Manuduktor Bidó József peregi plébános lesz, ünnepi szónok pedig Ferch Mátyás apátkanonok.

Gyászmisé Keszthelyi Zoltánért. A Budapesten elhunyt Keszthelyi Zoltán ny. vármegyei főjegyző lelkiüdvéért a rekviemet az olasz plébánia-templomban f. hó 11-én, szerdán délelőtt 9 órakor fogják megtartani. A gyászmisét Brösztel Lajos apát-plébános fogja mondani.

A „Patria” főszerkesztőjének pere Maniu ellen. Cluj. Saját tud. Clopotel Jon hírlapíró, a Patria című nemzeti-parasztpárti napilap volt munkatársa kártérítési pert indított Maniu Gyula ellen, azon a címen, hogy öt Maniu alkalmazta és nem a lapvállalat, viszont kártérítés nélkül bocsátották el. Szombaton a Munkabírószék elutasította a kártérítési keresetet. Clopotel lap a törvényszékhez fellebbezett.

Lapunk legközelebbi száma, az ünnepekre elrendelt szigorított munkaszünet miatt, kedden délután jelenik meg.

Egy bányai plébános halála. Timisoara. Saját tud. Brevis Vilmos nyug. grabati plébános 70 éves korában Gottlobon meghalt. Általános nagyrabecsült s az egész Bányásban ismerték. A Bányáság különböző községeiben működött, végül is huszonötévig plébánosa volt Grabatnak. Kiváló zenész volt, mint dalszerzőt is ismerték, de főleg németnyelvű népies füzetek tették ismertté nevét. Vagy ötszáz ilyen népdal- és füzetet írt, azok közül többek között könyvecskét a katolikus autonómiáról. Amikor tavaly nyugalmába vonult, megható költeményben búcsúzott grabati híveitől s arra kérte őket, ha meghal, adjanak neki nyugalomban a temetőjükből. Gottlobon a legutóbb, amikor már súlyos beteg volt, Pacha Ágoston dr. megyéspüspök is meglátogatta. A holttestét átszállították Grabatra, ahol szombaton délután temették. A gyászszertartást Neff Ferenc jimboteai apát-plébános végezte a kerületi papság segédletével.

Húszmillióval leszállította a belügyminiszter Cluj költségvetését. Cluj. Saját tud. Bucurestiből hazaérkezett az a városi bizottság, amely jóváhagyás végett előterjesztette a belügyminiszteriumnak a város költségvetését. A belügyminiszter a költségvetés kiadásait húszmillió lejjel csökkentette és egyben a Magyar Színház városi támogatását háromszázezer leiről kétszázézer leire szállította le. A belügyminiszter megállapította a főisztviselők fizetését. A polgármester fizetését 30 ezer leiben, az első alpolgármesterét 22 ezer leiben, a két második alpolgármesterét 16–16 ezer leiben szabta meg. Végül kötelezte a várost, hogy 120 közrendőrt eltartson.

Feljegyzések

Dr Ewald Ammende, a nemzetiségi kongresszus liberalista szellemű főtitkára a Deutsches Leben in Ruszland (Német Élet Oroszországban) című folyóirat legutóbbi számában (1934. III.) megrázó színekkel festi le a Volga-menti németiség lassu elsoványodását.

„Mintegy 140.000 német ember pusztult el egyetlen év alatt Szovjet-Oroszországban — mondja többek között. — A legnagyobb részük éhenhalt. Ezt a szörnyű sorsot azonban ez a szám egyedül nem jellemzi eléggé. A legtöbb oka annak az, hogy a szovjet-uralom a német parasztságot egy világnézetnek a természetes képviselőjét látja, amely a népiséggel, a vallással, a családdal, százados hagyományokkal legszorosabban össze van fonódva.”

„Rendkívül jellemző, hogy a kommunista közhatalom a Volga-menti németiség felett ma főként a magyarországi Kun Béla-uralom egykori oszlopainak, ezeknek az emigrált kommunistáknak a kezében van, akik a német parasztságot éppen ezért a világnézetéért a legnagyobb gyűlölettel kezelik...”

Ha ezek a jeles férfiak véletlenül nem Moszkvának, hanem Erdélynek veszik az utjokat, ma bizonyára erdélyi „kisebbségi” kulturális intézményeknek, sajtóorganumoknak s egyéb jövedelmező közművelődési vállalkozásoknak állanának az élén s ha más körülmények között is, éppennygy élveznék a bizalmat — a „bennszülöttekkel” szemben. (Skin.)

Gróf Eszterházy Jánost két hétre elítélték. Prágából jelentik: Gróf Eszterházy János keresztényszocialista képviselő a közelmúltban beszédet mondott deáki kerületében. Eszterházy beszéde során egyebek között kijelentette, hogy: magyar uralom alatt jobb volt a tőföldön az emberek sorsa. Kijelentése miatt a bíróság két hétre ítélte Eszterházy grófot s a fellebbviteli bíróság most helyben hagyta az ítéletet.

LÁBIZZADÁS ellen

egyetlen biztos szer a

PODEOL

Ara 35 lei. Patikákban,
drogériákban kapható.
Készítő:
C s a n d a gyógyszerár
Oradea.

Háromszori használat után hatása teljes
Ha tavasszal PODEOL kurát tart egész
nyáron nyugta lesz lábaival!

* Gyomor-, bél- és anyagcserebetegségeknel, vérszegénység, sápadtság és lesoványodás esetében reggel éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz az emésztőszervek működését hathatósan előmozdítja s így megkönnyíti a tápanyagok vérbejutását.

Ujból vizsgáztatják a kisebbségi tanerőket. Timisoara. Saját tud. A tanfelügyelőséghez március 26-áról kelt 13547 számú rendelet érkezett, amely a kisebbségi tanerők újbóli nyelvvizsgáját helyezi kilátásba. A rendelet arról intézkedik, hogy azok a kisebbségi tanerők, akik bár a nyelvvizsgát már letették, az állam nyelvét még mindig nem bírják annyira, hogy ezen a nyelven nehézség nélkül tanítsanak, augusztusban újból vizsgáznai kötelesek. A tanfelügyelőségnek június 1-éig kell bennyújtania a minisztériumnak az illető tanerők névjegyzékét, a felügyeleti jegyzőkönyvek alapján.

* Olvasóink b. figyelmét e helyen is felhívjuk, az országiszerte ismert Heinrich Franck Schöne S. A. R. Bucuresti—Braşov cég hirdetésére.

Zürichi zárlat. Párizs 20.38, London 15.97, Newyork 309, Brüsszel 72.25, Milánó 26.60, Madrid 42.25, Amszterdam 208.87 fél, Berlin 122.65, Bécs 73.40 (57.30), Prága 12.84, Varsó 58.30, Belgrád 700, Bucuresti 305.

Időjárás. A budapesti Meteorológiai Intézet jelentése szerint az időjárás a következő 24 órára a következő: Déli és délkeleti légáramlással erős idő várható. Napjal a hőmérséklet nem változik.

Munkanélküliek harca a rendőrséggel Amerikában. Newyorkból jelentik: Minneapolisban háromezer munkanélküli tüntetéseket rendezett. A tüntetők összeütköztek a rendőrséggel is s az összeütközésnek tizennyolc súlyosan sebesült áldozata van.

A magyar tisztek fölényes győzelme a lengyelek felett a pesti tör- és kardversenyen. Budapestről jelentik: Pénteken folyt le a Lengyelország kard- és törvívó csapatának a magyar honvédtisztek kard- és törvívó csapatával való válogatott versenye. A párbaj tör (epe) versenyben 11:5-re, a kardversenyben pedig 10:6 arányban győztek a magyar honvédtisztek. Ez az eredmény azért is feltűnő, mert a legutóbbi olimpián a lengyelek nagy sikert értek el. Ezen a mérkőzésen használtak először a találat jelző gépet, amely kitűnően bevált.

SZERELMES SZEMMEL. Apa: Leányom, Verd ki azt a fiatalembert a fejedből, hiszen mindössze 600 lejt keres hetenként.
Leány: De papa, kérlek, hiszen egy hét olyan gyorsan eltelik...

Már csak 8 napig lehet jelentkezni az »ERDÉLYI LAPOK« tíznapos olaszországi és római társasutazására.

Végh ruhafestőgyár, Oradea

legjobb munkájával vezet.

Ma van a Központi Katolikus Legényegylet húsvéti bálja. Aki egy felejthetetlen szép színelőadást akar végigélni, okvetlen nézze meg a Jaius leányának előadását. A darab szépségei: Nosz Andor Colnidréh-ja, Vojnár Kálmán megrázó drámai alakítása, a bájos balettművész leányának Julier Cuninak és társnőinek görög-tánc. Kuzsenda Manyi és Nosz Andor utólrhetetlen humora. Az előadás pontosan este 9 óra-kor kezdődik. Műsor után tánc reggelig.

* **Elterjedt általában az a téves felfogás,** hogy csak akkor használunk gyógyszereket, ha már fájdalmat érzünk. Mennyivel okosabb és előrelátóbb dolog a fájdalomnak elébe vágni. Lehetséges ez az öregségnél. Urodonal által elérhető a vérnek kémiai uton való felújítása, ami által az visszakapja eredeti tulajdonságait. Havonta 10 napos Urodonal-kúra szervezetének fiatalos elterjedt nemcsak hogy visszaadja — de meg is őrzi.

MINDENFÉLE EGYHÁZI SZEREK ÉS TÁRGYAK,

u. m. rózaafüzerek, szenteltvíztartók (templomi és házi), örökmécsek minden nagyságban, érmek, különféle keresztek, szentképek, szobrok, harangok. 1—2—3—4 águ oltárcsen-
gők, papi-övek, füstölők, áldozó-tányérok, sir-örökmécsek, kelyhek, patenák, ampolnák, áldozó kés és kanalak, ciboriumok, bírétek, gallérok, csillárok egyházi-ruhák, lobo-gók, stb., nagyban és kicsiben kaphatók Romániában. **A. ANCA,** egyházi-szerek kereskedésében, Cluj, Str. Regina Mária No. 43. Kérje a legújabb árjegyzékét!

Elfogták Berchthold Königgét (?)

Bécsből jelentik: A brüsszeli rendőrség értesítette a bécsi rendőrséget, hogy igazoltatások során őrizetbe vettek egy gyanús egyént, aki hamis néven mondotta be magát. Az ismeretlen férfi ruháján B. K. monogramot találtak és arra következtetnek, hogy Berchthold Königgel azonos, aki az osztrák szociáldemokrata vasúti szakszervezet főtitkára volt s a februári forradalom leverése után kétféle millió schillinggel megszökött.

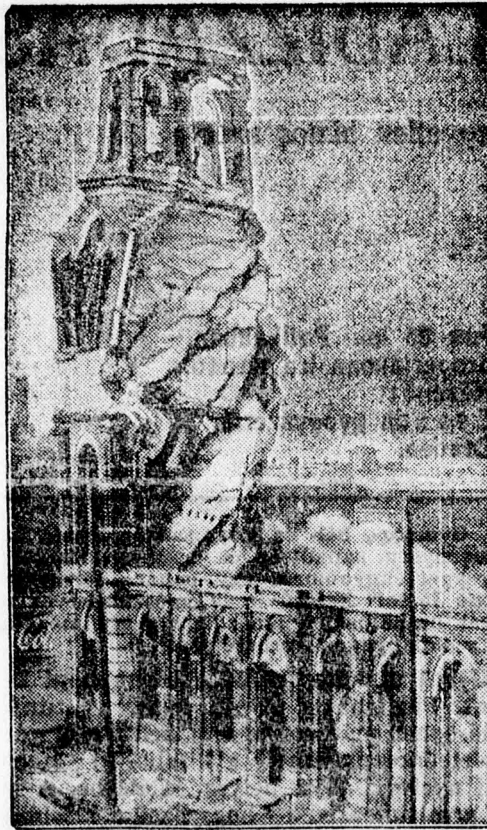
Ciucmegyei hírek. Mercurea-Ciuc (Csíkszereda). Saját tud. A várostól két kilométerre fekvő Sumuleu községben árva- és szeretetházat tartanak fenn a Vincés nővérek és intenzív gazdálkodást folytatnak, hogy a gondjaikra bizott 156 árva gyermeket élelmezzék és ruhával ellássák, amire az engedélyezett napi 14 leies szubvencióból nem telne. Most súlyos csapás érte a derék nővéreket. Leégett a takarmánnyal telt csűrük. A vizsgálat szerint a tüzet a cselédség gondatlansága okozta. — Stettner Andrea szociális nővér meglátogatta a ciucmegyei községek leányegyleteit és előadásokat tart az aktuális kérdésekről. — A ciucmegyei Magyar Párttól dr Nagy András orvos, dr Kolossy László ügyvéd-jelölt és Schmidt József mérnök írásban kérték, tegyék lehetővé, hogy az ifjusági szakosztály megalakulhasson. Minthogy ennek semmi akadály nincs és a legközelebb tartandó elnöki tanács örömmel tesz eleget a kérésnek és minden erkölcsi támogatást megad a párt keretein belül és szabályzatának megfelelően. — Victor Faroga, a város polgármestere a város jóváhagyott költségvetésével hazafelé tartott Bucurestiből. Ploesti és Braşov között a vonatról ellopták az irattáskáját, amelyben a jóváhagyott költségvetés volt, az összes mellékletekkel. Mivel nem valószínű, hogy gyorsan megkerüljön, a miniszteriumban levő eredeti példányról másolatot kértek, hogy az adminisztráció ne akadjon meg. — A szerdai hetivásáron nagyon sokan vásároltak a piacon kályhatisztító fénymáz rudacsákat, kiderült, hogy a fénymáz kommunista röpiratokba van csomagolva. Ezt a felfurcsaló módját találták ki a kommunisták a röpirat burkolt terjesztésére. A rendőrség megindította a nyomozást az ötletes kommunisták ellen. — A Betegséggyógyító Központi Igazgatósága elrendelte, hogy össze kell irni az összes iparostanoncokat és meg kell jelölni, ki milyen orvosi gyógykezelésre szorul, mert a nyár folyamán a hűléses és csuszos iparostanoncokat megfelelő fürdőkre fogják küldeni gyógyulás céljából. — Az ügyészség módosította a valea-strámbai csendőrszertűzéssel kapcsolatban elkészített vádiratát, amennyiben most gyilkossági kísérlet, hivatalos és magánlaksértés és hatóság elleni erőszakért kívánja felelősségre vonni az összetűzésben résztvevő 22 székely legényt és Bálint Sándor községi bírót. Ebből az okból nem gyorsított eljárással tárgyalják az ügyet. Vizsgálati fogságukat a törvényszék vádlancsa is megerősítette.

IGAZAT MONDOTT. — Adj kölcsön 100 leit. — Nincs.

— De hiszen azt mondták, hogy annyi pénz van, mint a szemét.

— Hja, de én rendes ember vagyok és nálam nem létezik szemét.

A világ legdrágább konyhája. Érdekes vendége van Párizsban. Néhány nappal ezelőtt a francia fővárosba érkezett Medin Jean, a perzsa sah főszakácsa, aki azelőtt a párizsi Ritz vendégeinek készítette a jobbnál-jobb inyencségeket. A perzsa sah tíz esztendővel ezelőtt a szálló vendége volt és annyira ízlett neki Medin főztje, hogy tizenkétezer dollár évi fizetéssel azonnal főszakácsul fogadta. A szakács most látogatába jött haza. Elmondotta, hogy a világ legdrágább konyhájában főz, minden konyhaedény, lábas, üst tömör ezüstdől készült; egy-egy fazék értéke 15.000 frank. A kis fűszeres ládikák szinaranyból vannak és mindegyiken gyémántból van kirakva a sah cimere. A konyha falai fekete márványból vannak, a tűzhelyet ezüst veretek díszítik. A sah és vendégei csak drágakövekkel ékesített szinarany tálakból étkeznek. Nemcsak neki van óriási fizetése, hanem a melléje rendelt segédszakácsoknak is, akik négy-öt ezer dollárt kapnak évente. A rengeteg kukta és szolgáló fizetésével együtt 30 millió leire tehető a sah konyhájának évi kiadása.



Egy templomtorny felrobbantása.

Delavar (Ohio) városában felrobbantották a képünkön látható templomtornyot. A templom teljesen leégett, a torony ellenben épségben maradt. Egy ügyes fényképész a robbantásról pillanatképet készített.

* **Ha fáj a feje és szédül,** ha teltséget, bélgizalmat, gyomorégést, vértódulást, szorongást vagy szívdobogást érez, igyék minél előbb valódi „Ferenc József” keserűvizet, mert ez a gyomor és a belek működését előmozdítja, az epekiválasztást fokozza, az anyagcserét megélénkíti és a vérkeringést felfrissíti. Gyomor- és bélbajok szakorvosai igazolják, hogy a **Ferenc József** virremek természetalkotta hashajtó, amely méltán megérdemli a legmelegebb ajánlást.

Millió tűzkár egy székelyföldi faluban. Targu-Mures. Saját tud. A 18 kilométerre fekvő Bozed községben Negrea János háza kigyulladt. A községben nincs telefon s így csak lovaslegényekkel tudtak segítséget kérni a szomszédos községekből és a vásárhelyi tűzoltóktól. Így a segítség délutánra érkezhetett meg, amikor már tíz gazda háza, csürje, magtára, istállója leégett. A kár meghaladja a millió leit. Az oltásnál Derzsi Sándor, Negrea János és a menyé olyan súlyosan megsebesültek, hogy kórházba kellett őket szállítani. Egyetlen ház sem volt biztosítva s így a leégett gazdák kára nem térül meg.

* **Makacs** fejfájásnál és migrénnél használjon Beretvás pasztillát.

5000 éves emberi csontvázakat találtak az agpteleki barlang husszuszóli szakaszán, ahol a legutóbb ugyancsak a kőkorszakból származó koponyára bukkantak. A csontvázat üvegszerű cseppkőréteg vonta be. Valószínű, hogy a kőkorszakbeli emberek a barlangban húzódtak meg és a kőmálás elevegen eltemette őket. A barlangban most tovább kutatnak, mert újabb értékes leleteket remélnek.

* **Tömegbetegségek.** Reuma, csúsz és isleaz (ülőidegszába) a legelterjedtebb betegségek közé tartoznak. A hivatalos statisztikák szerint különösen reumában szenvednek nagyon sokan. Nevezett betegségek leküzdésénél kitűnően beváltak a Togat-tabletták. Több mint 6000 orvos rendkívül elismerően és dicsőően nyilatkozott a Togat hatásáról.

Stockholm — az anarchisták főhadiszállása

A svéd rendőrség azt a „kellemes” megállapítást tette, hogy az anarcho-szindikátus nemzetközi szervezete Stockholmba tette át székhelyét. Az egyik stockholmi nyomdából a napokban került ki a szervezet lapjának, a „Társadalmi Forradalom”-nak első száma. A lap példányait főleg Franciaországba, Hollandiába, Ausztriába, Cseh-szlóvákiába és Svájcba viszik ki nagyobb mennyiségben. A rendőrség megfelelő intézkedésekre készül, hogy a szervezet minden kártékony tevékenységének elejét vehesse.

A kiadóhivatal üzenetei

OLASZORSZÁGI UTUNK MINDEN RÉSZT-VEVŐJÉNEK. Ezúton kérünk fel minden résztvevőt, hogy az utlevélzámon kívül annak keltét és főképpen az utlevél kiállításának helyét, nemkülönben érvényességének idejét (megyeréses, fél-éves, egészéves) velünk egy levelezőlapon sürgősen bejelenteni sziveskedjenek.

Leiblinger Márton, Satu-Mare. Köszönettel igazoljuk az olaszországi társasutazásra beküldött 4000 leies összeg vételét és mindkettőjüket a résztvevők közé rendben felvettük. A II. osztályra is előjegyeztük. — **K. L. Déva.** Levelét megkaptuk, arra válaszukat megadtuk. A mai nap a részvételi összeg fele megérkezett. — **Z. M. Cluj.** Jelentkezését előjegyzésbe vettük és várjuk az említett értesítést, illetve az összeg átutalását. Prospektusunkat külön megküldtük címére. A napolyi kirándulás részvételi díja szintén hozánk fizetendő és máris beküldhető. — **Buzás Imre, Ciceu (Csíkszásó).** Nagy Ilona, Strisangeorgiu (Sztriszentgyörgy), Zoványi Imréné, Zalau (Zilah), Társasutazásunkra beküldött részvételi díjat köszönettel nyugtazzuk.

K. M. Borlesti. A másodizben küldött összeg is megérkezett. Előírás szerint használtuk fel.

ERZSÉBET KIRÁLYNÉ SZALLÓ

Budapest IV. Egyetem-utca 5. (A Belváros központjában).

100 modern, kényelmes szoba. Lift. Hideg-meleg folyóvíz. Központi

fűtés. Az étterem és kávéházban minden este szalonzene.

Az Erzsébet-pincében egypincér rendszer. — Menü: 1.60 P.

S Z A B Ó I M R E

tulajdonos.

P. Bangha és Nyisztor Zoltán missziós körútja Délamerika magyarjai között

Nem mindennapi, nehéz — sok tekintetben merész és kockázatos feladatra vállalkozott a magyarországi katolicizmus vezérkarának két kiváló egyénisége: P. Bangha Béla és dr. Nyisztor Zoltán, a *Magyar Kultúra* szerkesztője. Néhány nap múlva Dél-Amerikába indulnak; felkeresik *Argentina, Chile, Uruguay* és *Brazília* elárvult magyarjait, hogy hosszú évtizedek óta először részeltessék őket édesanyanyelvükön abban a lelki vigasztalásban, amelyre manapság mindannyiunknak oly nagy szükségünk van. Mert bizony szomorú az ottléő magyar katolikusok helyzete. Egész Dél-Amerikában egyetlen egy magyar bencés-szerzetes hirdeti csak az Isten igéjét magyar nyelven. Pedig csak az egy *Brazília*, amelynek egyik városában ez a magyar pap él és dolgozik, nagyobb egész Európánál. Hol marad akkor még *Brazília* többi városának s *Dél-Amerika* egyéb országainak magyar pasztorációja, amikor tudva van, hogy közel kétszáz ezer magyar kivándorló él csak az ismertebb országokban?

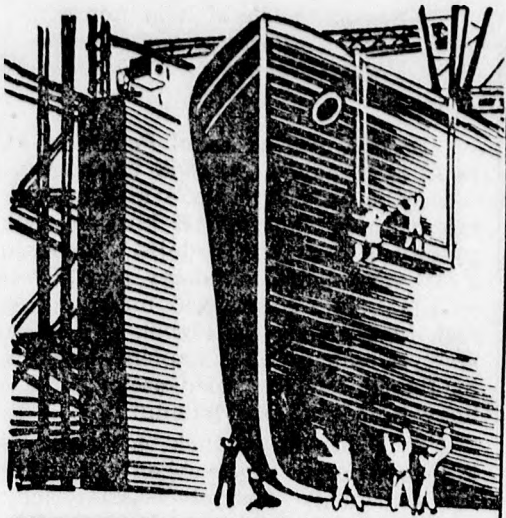
A legnagyobb elismeréssel és örvendezéssel lehet tehát csak értékelni azt a vállalkozást, amelynek terhet és fáradságát, költségét és veszélyét ez a két lelkes, lángoló-buzgalmú pap magára veszi. Mert elég ránézni *Dél-Amerika* térképére, hogy tisztában legyünk azokkal a szédületes távolságokkal, amelyeket meg kell tenniük és be kell járniuk. Hát még az a sok kicsinyeskedés, formalitás, vegzatura, amikkel a hozzájuk nem mindig jóakuratu politikai képviselők rendelkezései folytán meg kell küzdeniük az elindulástól kezdve a hazainduló hajóállomásig! És nem mai gyermek egyik sem a kettő közül. P. Bangha jóval túl van már az ötvenen. Ilyenkor az ember, emberi természetére szerint, inkább kívánja a pihenést, csendet és nyugalmat, mint messzi világrészek járását-kelését s többé-kevésbé forrongó országok és népek zaklatott életét. A földkerekség tulsó feléről idesíró magyar panaszhangok azonban nem hagyták nyugodni őket. Elindulnak tehát. Megválnak a zárda csendjétől s a szerkesztői asztal boldog otthonosságától. Hajóra szállnak, hogy örömet, vigaszt, oktatást és lelki megerősödést vigyenek a messzi idegenbe szakadt véreiknek.

Néhány nappal ezelőtt felkerestem dr. Nyisztor Zoltán szerkesztő urat és megkértem őt arra, hogy a tervbevett missziós utról mondjon valamit az *Erdélyi Lapok* olvasóinak. Örömmel és a legnagyobb készséggel teljesítette kérésemet s a tőle megszokott könyvedséggel, fontoskodás nélkül — mintha csak egy közeli lelkigyakorlatos utról volna szó — a következőket mondotta:

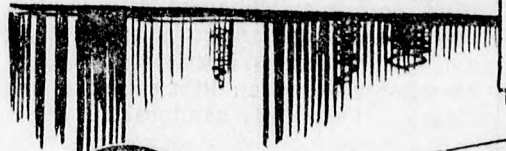
— Hónapok óta kapjuk már *Dél-Amerika* egyes városaiból, — ahol a *Magyar Kulturának* is több előfizetője él — a meghívásokat, hogy az ottléő és évtizedek óta magyar papot nem látott katolikus testvéreinknek missziókat tartunk. Ennyi megható, álhatatos invitálásnak nem tudunk sokáig ellenállni. Bangha Péter kezdeményezéséből végül is elhatároztuk, hogy eleget teszünk az általános óhajnak. Nem is készülődünk sokáig. 16-án elindulunk s úgy számítunk, hogy május elején már *Argentina* fővárosában: *Buenos-Aires*-ben leszünk.

Argentínában kb. 70—80.000 magyar kivándorló él. Ebből kerek 30.000 lélek *Buenos Aires* és környékére esik. A katolikusok arányszáma kb. ugyanaz, mint *Magyarországon*: 65—70 százaléka a magyar lakosságban. Lelki

A nagy hajók kicsi ellenségei



elpusztítanak a hajófalakat, ha hosszabb utak után nem távolítanak el a lerakódásokat. Az ember belső szerveiben is egészséget veszélyeztető lerakódások képződnek, amelyeket legalább évenként kétszer el kell távolítani! Tehát a vese, hólyag és vizeleti szervek Helmitol-tablettákkal való alapos kitisztítása mindenkinek egészségügyi kötelessége!



HELMITOL

a vizeletvezetékek és a hólyag antiszeptikuma

értelemben vett aratásra bőven van tehát kilátás.

— A fővárosban három hetet szándékozunk tölteni. Ennyi idő — azt hisszük — elég lesz ahhoz, hogy az ottléő magyar katolikusok lelki szükségletét kielégíthessük. A további három hetet *Argentina* egyéb városaiban és magyarlakta falvaiban kívánjuk tölteni. Számításunk szerint 4—5 ilyen nagyobb magyar települési hely van *Argentínában*. Egyik-másik bizony óriási távolságra van a fővárostól. Ez azonban nem lehet és nem is lesz akadály!

— *Argentínából* — június közepe táján — *Chilébe* megyünk. *Chilében* — tudomásunk szerint — csak a fővárosban: *Santiago*ban és *Valparaiso*ban élnek magyarok nagyobb tömegben és zártabb tömbökben. A két város elég közel fekszik egymáshoz s így azt hisszük, hogy 10 nap alatt megtarthatjuk a missziókat.

— *Chiléből* megint visszatérünk az *Atlanti óceán* partjára: *Uruguayba*. Itt egyedül a fővárost: *Montevideot* látogatjuk meg, ahol értesülésünk szerint szintén sok magyar katolikus él. Innen — úgy július első felében — *Brazília*-ba rándulunk fel, ahol már több lesz a munkánk, mert a fővárosban: *Rio de Janeiro*-n kívül legalább még egy nagy városban: *Sao Paulo*-ban is tartunk missziót. Lehet azonban, hogy még más városokba is ellátogatunk, hiszen

Brazília oly nagy s az ott élők magyar katolikusok elhelyezkedését oly kevésbé ismerjük, hogy csak a helyszínen fogunk tudni a teendőkről határozni. Arra azonban számítunk, hogy augusztusig be fogjuk tudni fejezni misszió körutunkat — s ha Isten megsegít — augusztus második felében már itthon leszünk.

— És ki fedezi az út költségeit? — merem megkockáztatni a nagyon is prózai kérdést.

— Az utazási költségeket természetesen mi magunk, — választotta mosolyogva Nyisztor Zoltán. — Ha ott tartózkodásunk alatt az ellátásunkról és a továbbutazásunkról gondoskodás fog történni, nagyon szívesen veszünk; de az se fog rosszul esni, ha ezeknek a kiadásait is magunk fogjuk viselni. A Jézus-társasági atyák rendházai különben — amint már igen kedvesen meg is irták — mindenütt rendelkezésünkre fognak állani, mind a kettőnknek, ahol csak megfordulunk.

— A misszió kivül más cél nem lebeg a Főtisztelendő urak szeme előtt? — kérdeztem tovább.

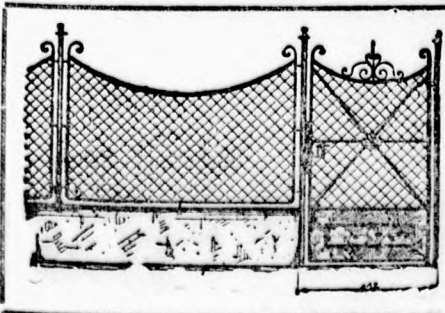
— De igen! Velünk jön mingyárt egy bencés páter, aki fel fogja váltani *sao-paoloi* beteg szerzetes-testvérét az apostoli munkában. Azonfelül tanulmányozni fogjuk a *délamerikai* magyar katolikusok viszonyait; különösen abból a szempontból, hogy hogyan lehetne lelki gondozásukról a leghathatósabban gondoskodni. A szerzett tapasztalatokat nem rejtjük véka alá: meg fogjuk írni s könyvből ki fogjuk adni. Ezekután nem lehetett több kérdeznivalóm.

Amire még kíváncsiak lehetnének, majd meg fogjuk tudni a könyvből. Elbúcsúzom tehát Nyisztor Zoltántól. Meleg barátsággal szorítja meg a kezemet s így köszön el tőlem:

— Imádkozzatok értetünk s a szegény dél-amerikai magyar kivándorlókért!

Megigérttem neki.

Dr. Léber János.



Sodronykerítések, vaskapuk, ajtók és díszkerítések,
Sodronyszövetek, malmászati és mezőgazdasági célokra.
Herefejtő szövetek szunyogok és legyek elleni védekezésre,
Zöldsodronyszövetek, valamint **Sodrony ágybetétek** beszerezhetőek.
legelőcsébb gyári **Bozsák Mihály** sodronyáru gyárában.
Oradea, Str. D. Cantemir 57. : Telefon 110.

Akinek a neve vízbe volt írva...

Írta: Stegery Lilla

Önmagával való ellentmondás: temetőről azt állítani, hogy szép, de Rómában a legnagyobb elméknek is oly sok általános igazságot kell revidálniok. — többek közt ezt is.

Csodálatos atmoszférája van ennek az Egyetlen Városnak!

Minden lüktetése, frissesége, faszia tempója mellett a múlt dominálja, az utólérhetetlen, legyőzhetetlen múlt, amely minduntalan kinyújtja halott közeget az ősi humusz alól s lefogja velük a huszadik század rohanó emberét.

Örökévalóság. — micsoda üres szó, — micsoda olcsó fölény kong benne!

A *Tabularium* előtt, a *Pórummal* szemközti magaslaton van egy kis márványpad; innen legteljesebb a perspektíva a nagy temetőre: a roskadó templomok és szöszékek kuszasága, ahonnan annyi nagyot hirdettek s aminek kő- és márványrengetege ma mégis téli erdő, amelyben ott jártak a barbár favágók: az évezredek... és kidöntögették a halott istenek és halott cézároknak tölgzeit...

A múlt, a halál, a hanyatlás és megsemmisülés van betemelve, elásva e nagy kriptaváros fundamentuma alá, a Pelszög és étruszkövek durva kockái között... s az enyészet és céltalanság szépsége, meditációs borúja sehol úgy meg nem fogja a lelket, mint Róma temetőiben, így abban a kis sírkertben a *San-Paolo* katedrális közelében, a falakon túl.

Köröskörül szürke bástyák, folyondárral előntött, komor kőkerítés, kis zöld ajtón kell kopogtatni, rángatni a régidivatú, rekedthangú húzócsengőt, míg bejutunk a *Cimatero Inglese*-be.

Angol temető: Álmálanságban ez a neve a kis csodakertnek, mert lakói többnyire angolok, itt-ott tarkázva csak egy-egy német, dán, svéd síremlékekkel.

A halottak itt igazán maguk közt vannak, élők könnye ezekre a göröngyökre nem igen csordul. Csigák, bogarak sütkéreznek rajtuk, smaragd szemű gyíkok surrannak... csupa idegen név az átfült márványokon, lázas, ezerfelől összekavart emberi sorsok, akiket idefűjt a nagy vihar, örökre itt maradni az *Örök Városban*...

Végtelen távlatok, ködös horizontok révedeznek agyamban, míg felkapaszkodom a legutolsó parcelláig a dombnak futó ösvényen, az esőverte jelzőtábla szerint, amelynek vörössel festett nyílából mintha véres könnyesepek hulldogálnának: *Shelley*.

Igen, itt fekszik ő, az angol *Petőfi*, a nagy rómaiadó, akivel lépten-nyomon találkozunk a római City utcáin, ahol *Beatrice Cenci*-ről írta nagyszerű drámáját, a *Cinquecento* legszebb *Vergine romanájáról*, a lefejezett apagyilkosról, akit többszáz év múlva sikerült csak rehabilitálni — ekkor is csak félig-meddig — az olasz történettudósoknak; fülemben csengenek a *Prometheus* strófái, e brit romantikába és hellén miszticizmusba burkolt poézis... míg végre megtalálom a földbelapult kis halmot.

Tenyérrnyí birodalom: valósággal fel kell fedezni. Kopaszra nyírt bukszusok körülte, lábtól: törpefenyő, fejtől: csenevész, ő, igen aprócska pálma, hasadt terrakottakorsóban száraz, fakó szegfűk. Lapos, fehér márványlapján csillanó aranybetűk, név, dátum: *Percy*

Byshe Shelley, Cor Cordium: Szívek Szíve... alatta három sor *Shakespeare* „Vihar”-jából:

*Semmi belőle el nem hervadt,
Csak átváltozott a tenger révén,
Valami Naggyá és Különössé...*

A vihar...

Ez ölte meg az angol *Petőfit* is, kirekesztve őt is az ágyban, párnák közti halál polgári prózájából; a vihar vetette meg a sírját *Spezia* mellett, a *Földközi tenger* buzavirágkék bársonyában, a nagy pestis idején, zsebében *John Keats* verseskötetével, ahogy *Lord Byron* agnoszkálta... s a halottégető máglyán egyszerre csak kigurult szíve a tűzből, ez a szívek szíve, amelyet csak az olasz napfény birt átmelegíteni, figyelmeztetve a környezetet örök óhajára, hogy Rómában akar pihenni...

Ez a legendája ennek a sírnak, ennek a különösségnek, hogy ebben az idillikus kis kertben, amely fényel és színekkel telített, mint *Botticelli Primaverá*-ja — csak szíve pihen az angol romantikusnak; *Cor Cordium* — ami szimbólumnak is kifejező, hiszen többé-kevésbé mindnyájan itthagynak a szívünkben valamit, Róma örök vándorai...

*

Angol temető... mondja a *Baedeker*, de mondhatná így is: *művészetek temetője!*... mert közönséges, hétköznapi lélek alig is akad az egész olimpusi csokorban.

Költők, szobrászok, festők, filozófusok, az örök Róma örök rabjai... kőoszlopok, vörös, fehér, sárga tömbökből, kecsesek, művésziek, ötletesek, oly távol az olasz temetők márvány-pazarló pátosától; némelyik már fuldoklik is a fű-levegtengerben s kétségbeesetten tárja ki karját, mintha *SOS*-jeleket adna, hogy megmentésük!

Mennyit járt itt *Goethe*, a feledhetetlen idő alatt, amit *Angelica Kaufmann* töltött Rómában... hogy vágyta ezt az utólérhetetlen

A hittanórán benevet a Nap

Valahol méla ökrök szántanak, kemény acél hasgatja a rögöt s a komoly földbe vig bukfenceket vet Április a magvető mögött. A hittanórán benevet a Nap.

Az egyik erre, másik arra néz. Isten csürjéből búzát pergetek. (Borsót a falra). Az ábrándozás rózsája ég. A gyermekek szórakozottak: búzám kárba vész.

A hittanórán benevet a Nap. Ez gombozásra gondol gondtalan, az labdázásra, míg a harmadik mellében a kis hagyma csintalan: tán tulipán-bimbói hajtanak.

Most felkiáltom mind és a helyén tornásztatom, egy-kettő, majd kívül a padsorok közt zeng az énekük, egy-kettő, ábránd-rózsájuk kihűl: egygő, tömeggé lesz mind s mind enyém!

A hittanórán benevet a Nap. Nótás ritmus nyomán a fegyelem kicsiny szívük piros kockáiból utat csinál, min Jézus megjelen s napos lelkükbe hull az égi mag.

békességet utolsó stációjául, de csak a fia, Augustus kerülhetett ide, törtoszlopos, carrarai emlék alá: *Ruhet in Frieden!*

Sok német sírfeliratra bukkanok még, a hegemoniát azonban *Anglia* tartja, *Shelley* mellett egy másik híres poétáját is itt rejtegetve, a melankólikus *John Keats*-t, a huszonhároméves korában elhunyt dalköltőt, akinek epitáfiuma magában véve érzelmes románc — egy különös élet különös végakarata, kötetes biográfiáknál többet regélő az albion *Wertherről*, akinek hosszúhaju márványportréján annyi finomság, dekadencia, különös elvonatkoztatottság tükröződik, hogy talán csak az *Antinaus*-reliefekkel lehetne összemérni:

*Ez a str őrzí mindazt,
amí halandó volt
egy*

*Piatol Angol Poétából,
aki*

*halálos ágyán, szíve keserűségében
azt kívánta, hogy sírjára
ezeket a szavakat vessék:*

*Itt nyugszik Az, kinek a neve
vízbe volt írva...*

1821 Február 24.

Kis tölgyfa a vasrács mögött, lugassá fonódó babér s a kert legnagyobb platánja, mintha csak a porló testből lombosodnék fel. Ez a sír a legápoltabb valamennyi között; télen piros-fehér kaméliák viaszkosfényű szőnyege szövi be, nyáron fehér rózsák, lazakelyhű *La France*-ok hullongnak felette... s a görög ámfórakban állandó friss csokor, koszorú, levél, névjegy, akárcsak *Heine* párizsi sírján... ó, javíthatatlan romantikája az idegenben bolyongóknak, akik nosztalgikus hazaérzésükben egész kultuszokat, *Baedeker*-nevezetességeket tudnak teremteni!

Római Mennyi rombadólt nagyság — ol-tárok, templomok, trónok! Bálványok, istenek, királyok, konzulok, császárok! Mennyi fény, dolyf, hatalom omlott itt össze! Mennyi győzelmű oszlop, diadalív a porban, mint villám-sújtott holttestek, a *Cook-autók* szépségfaló hiénáival!... s ugyan maradt-e egy is a titán-sorból, akinek neve ne lett volna ugyanígy csak „a vízbe írva?”

A cézároknak, híres diktátorok fogása ez! Nem célos eszme kell, de Ritmus, mely vezényszókból fakad, szavak, miket egyszerre énekel vad mámorában millió torok.

Ha züllött lett már az ember-bozót s bűnös játékká vált az eszme: (hon, szeplőtlen szerelem, hit, becsület,) mindig jött egy Lenin, Napóleon s elordította a Sorakozót.

Az egyik jobb, a másik balfele vezényelt, egy-kettő s a milliók felajzva meneteltek! Ritmusuk öncél volt, vagy kérésnyi földi jót délibáboztak vágyaik elé.

Jézus meg jár a századok felett, ahogy a Nap vonul az évszakok felett s ha Úttá állnak a szívek, jön Jézus: a Föld tavasz-korszakot virít s vidít a lelki kikelet.

Mécs László.



Kísérje figyelemmel külön hirdetésünket az olaszországi utunkkal kapcsolatban és siessen részvételét bejelenteni.



Ujra értéke van a hősnek

Ma: *Aradi Lovas*

Talán nincs is semmi csodálkozni való azon, hogy a világ s így a magyarok egy része is oly különös vehemenciával siratja vissza azokat a bizonyos régi jóidőket. A rossz sorsban mindig a jóra emlékezünk s ki tagadná, hogy ma — legalább is papírforma szerint — anyagi és szellemi téren egyaránt valamilyen mélység felé zuhanunk? E sorok írója sem akarja tagadni ezt a tételt, csupán annyit jegyez meg, hogy a rossz sors és a jó sors nagyon megfontolandó fogalmak, amelyekkel éppen katolikus embernek nem volna szabad oly könnyedén dobálódznia. Mert hátha a fordítottja igaz s nem a mai világ a rosszabb, hanem az előbbi, amelyre mégis aranyat kenünk rá, pedig csak szajkózzuk a filmek, könyvek s egyes kedves öregurak nézetét és magunk tanácstalanul állunk. Addig a pontig ugyanis, amíg csak kedves öregurak beszélnek a régi jó időről — nincs semmi baj, A szentéletű ember azért kívánja vissza fiatalágát, hogy bár csak többet szolgálhatna Istennek; az átlag: gyermekkorát siratja, amely tiszta volt, problémamentes s ha a keményszívűség legvégső határán is áll és megátalkodott, a tisztaság visszanyul, azt mondhatnám: *visszaüt*. És van egy másik átlagtípus, amely fiatal korának azokat a „gondtalan” éveit reklamálja, amikor zöld volt, éretlen és felelőtlen. De hát még ez se baj: A katasztrófa másban keresendő: „régii jó idők” címen egy hisztéria söpör végig a világon és szeméttel félművelt tömegek millióit inficiálja. Nosztalgia akar teremteni egy korszak iránt, amelyből egyáltalán nem kérünk, amelynek társadalmi, szellemi és szociális atmoszférájától, örülünk, ha minél jobban eltávolodunk.

Nem tudok szabadulni egy megmagyarázhatatlan ellenszenvkitöréstől, valahányszor belém akarják erőszakolni, hogy „tiszteljem” az úgynevezett jó békevilágot és sírva fakadjak a gumirádlér, Stefánia-uti korzó, kétkrajóáros percek s egyéb rekvizitumok emlegetésére. Miért? Mi jögon? A *családi tradíció*nak, amelyet tisztelék, ehhez semmi köze sincsen. A korok családi egymásbaolvadása egészen másvalami és nem ilyen külsőségeken alapszik. Mauriac, a felejthetetlen Frontenac regényben — *misztériumnak* nevezi (s valóban más szóval ki sem fejezhető) azt a valamit, ami egy családban a kizárólag nemes és magasabbrendű közös érzések közül szublimálódott. O,

Üdit, szépít, fiatalít A

MÁRIA SZEPLŐKRÉM

A rossz időjárástól tönkretett arcot 10—12 nap alatt teljesen rendbehozza, a szeplőket, foltokat tökéletesen elmulasztja, az egészségügyi minisztérium által jóváhagyott, teljesen ártalmatlan **Mária szeplőkrém**, nappali és külön éjjeli használatra, 1 tévely ára 40 lei.

Készíti:

Kovács Andor gyógyszerháza
Tárgul-Mureş

Postai szétküldés utánvétellel.

Kapható minden gyógyszerháza, drogériában és illatszertárban.

ez a misztérium nem sóhajtozik töpörtös pogácsák és párolgó turócsuszák, nagy „ricsajok” és „két babonás szép szemeknek” adott éjjeli zenés emlékeken! Ha el is gondolkozik fölöttük, semmiesetre sem kívánja vissza a zsíros jóllakottságnak és a problémák elviccelésének a korát. Milyen szép és milyen kedves, amikor néha három generáció is összeül s tovább adja életének szép emlékeit! Egyáltalában nem szégyellem bevallani, mennyire meghat legközelebbi hozzátartozóim életének minden eseménye, mennyire romantikusnak találok minden szót és tisztelettel gondolok arra a városra, ahol szüleim éltek gyermekkorukat. De a családi tradíciónak más, ezerfajta megjelenése is mind szép lehet és ami a legfontosabb: *csak a családra, csak az egyénre tartozik*. Ebben van a kérdés a „régii szép idők” nyitja. Lehet, hogy akad valaki, akinek legszébb emlékei egy multszázadbeli betöréshez fűződnek. Tegyük fel, hogy nagyapja nyomozta ki a tettest s ez megalapította a család karrierjét. Érthető tehát, ha erre a betörésre hetediziglen emlékezni fognak. De miért sirjunk keserű könnyeket mindnyájan egész Európa, egész világ, sőt a Duna völgye is, hogy elmúltak már azok a jó régi idők, amikor *olyan* betörések voltak s a nyomozót *ak-kora* jutalomban részesítették. Ugyanis erről van szó. Az emlékeket értékeknek akarják felhasználni s azt mondják, hogy mert sokaknak életében van egy gumirádlér, egy szép színésznő (a hetvenes-nyolcvanas évekből) s egy nyugodt „nagy manőver” (ahol mint önkéntes vett részt), vagy egyetemi hecc, vagy valami ilyesfajta — s mert ezek az emlékek „kellemesek” — nos, az egész világ mondja ki, hogy a „régii jó békevilág” paradicsom volt.

A történelem, az objektív szemlélet pedig mást mond. (Az objektív szemléletnek az emlékekhez semmi közük. Változatlanul élhetnek tovább.) Viktória és VIII. Edward kora már nem számít az emberiség *legragyogóbb* idejének. Sokhelyütt még tartják ezt a felfogást, de a nimbusz, a romantika egyre csökken. S ha a mélyére nézünk ennek az ítéletnek, helyesnek is fogjuk találni. „Ragyogó korszaknak” nevezték a materiális javak bősége miatt, amelyből egyes keveseknek nagy adag jutott. A hús, vér, étel és zsír bőségét, az elhíjazódást ragyogónak tartani — valóban az emberiség nagy lecsúszása kellett ehhez. És XIII. Leó pápa *Rerum Novarumában* 1891-ben, tehát a „ragyogó kor” fényességének tetején ezeket mondja: „Az emberiség nagy része méltánytalanul szomorú és nyomorult viszonyok között tengődik. Odajutottunk, hogy korunk a munkásokkal, a munkaadók embertelenségének és korlátlan nyereségvágyának védtelenül kiszolgáltatta.

A termelés és a kereskedelem kevesek hatalmába jutott, úgyhogy néhány igen gazdag a szegények nagy tömegeire szolgáló jármot rakhat... Mindenki lásson azonnal munkához, mert a baj folyton súlyosbodik s gyógyítása még nehezebb lesz, mint amilyen ma...”

Negyvenkét éve hangzottak el ezek a szavak, amelyeket nem Marx, hanem a pápa mondott s ezzel lesújtóan ítélkezett arról a „ragyogó korról”, amely enni és mulatni tudott, de egész létezése a szervezett lelkiismeret-ségen, a liberális gazdasági renden alapult. Hát ez az a híres fényes korszak! Nos az emberi méltósággal nem egyeztethető össze, hogy egy időt kiválóan nevezzünk csak azért, mert egy-egy rétegnek sok volt a pénze és az ember felszabadult. Ebben a fényes korszakban a lelkiismereti szabadság örve alatt elnyomták a szabadságot s voltak országok, ahol ha valaki katolikus hitre akart térni, le kellett

mondania állampolgárságáról.

Nekünk a Duna völgyében, a monarchia utódainak, kissé elvakítja szemünket egy s más. Ferenc József hosszú ideig uralkodott s minden stabilizálódott, ami körülötte volt, azonkívül pedig a nagy gazdasági egység áldásait is éreztük. Ezek a tények mindenekfelett állók. A monarchia gazdasági egységének jó oldalait azonban nem szabad összetéveszteni az akkor uralkodó eszmékkel, amelyek hatása alól mi sem voltunk kivételek.

Legnagyobb örömmel átengedjük a nagy jelzöt ennek az elmúlt kornak és készséges alázattal nyújtjuk át neki a *Jóllakottság-Rend* kiténtetését akár a csillagokkal is. Elhisszük, hogy a mostani korgó gyomru milliók kidüldelt szemekkel néznek fel az elmúlt idők nagyjainak pecsenyéstáaira. De a mát, ezt kavargó, sötét korszakot még sem szabad kisebbnek neveznünk. Abban a bizonyos békevilágban Viktóriától — a világháborúig a puhaság és a puhaság győzedelmeskedett, ma pedig ki kell állni, színt kell vallani s újból értéke kezd lenni a hősnek. Egyelőre kissé pogány értelemben, de nem kétséges, hogy ez csak átmeneti állapot. A mult egy korszak halála volt, a Schöngenstein-kultúra hatyudala, amelyben el lehetett bújni a szivarfüst mögé és le lehetett hazudni a problémákat még akkor is, ha papák álmatlan éjszakáiból születtek meg.

Nincs okunk, hogy dicsérjük. A fiatalság pedig már a roskadásig rakott asztalokat sem látta, nemhogy evett volna róluk. Esmelésünk a világháborúval kezdődik. Azóta minden tapasztalat csak arról beszél, hogy a sok hipokrizis, szociális nyomor, urhatnamság s mind, ami életünket ma keserűvé teszi, „azokban a régi jó időkben” nőtt nagygyá. A kapitalizmus akkor szívta magát tele és édestestvére, a kommunizmus, az ő emlőin nevelkedett. A fiatalságnak tehát hiába is beszélünk régi jó időről, mert nem ismeri, nem akar róla tudni és *elválasztja a tradíciót — a gumirádlér imádsától*.

A mai szörnyű világban minden borzalom megtalálható, csak egy nem: a puhaság s a kényelem. A *vér és vas* nem keresztyény, de mindenesetre becsületesebb, mint — a pénz. Figyeljük csak meg: azok síránkoznak legjobban a „régii jó időkön”, akiket a pénz oduiból kergetett ki az új szellem. A bátor ember nem jajgat, hanem összeszorított fogakkal — *megállja a helyét*. Nos, melyik a hősibb, igazibb, keresztyényebb: aki tiz újjával újból habok akar falni, vagy *aki a jeges szélben is egyfor ma mosollyal megy előre?*

ÚJ KÖNYVEK

Csávossy Elemér S. J. **Örök igazságok.**

Klasszikus értékű, teljesen kidolgozott lelkigyakorlatok. 320 oldal, öt képmelléklettel. Kartonkötésben 200 lei, vászonkötésben 255 lei és portó.

Plus-Zsámár S. J.: **A kereszt királyi utja.** Válasz a szenvedés örök problémájára. Ára füzve 80, kötve 110 lei és portó.

Csávossy Elemér S. J.: **Egy sir a Duna felett.** Egy napjainkban elhunyt vizitációs apáca élete és naplója. Ára füzve 36 lei és portó.

Br. Kraue Anna: **Magna Peccatrix.** Mária Magdolna világhírű regénye. Ijjas Antal fordításában. Ára füzve 95 lei, kötve 135 lei és portó.

Ijjas Antal: **Sziena Legendája.** Regény. Füzve 55 lei, kötve 90 lei és portó.

Huszár Károly: **A Katolikus Akció szociális gondolatai.** A világi apostolkodás vezérkönyve. Ára füzve 100 lei és portó.

Balla Boris: **A lélek utjai.** Tanulmányok és utijegyzetek. Ára füzve 65 lei és portó.

Gertrud le Fort: **A gottóbi jött pápa.** Ára füzve 80 lei és portó.

Csaba Margit: **Amit a nagyleányoknak tudnia kell.** Ára 105 lei és portó.

Kaphatók:

az ERDELYI LAPOK könyvostályában.

Virágvasárnapján egy moldvai magyar faluban

Clejar. Ugy olvastam, hogy a moldvai magyar telepek Adjud városától kezdődően húzódnak északnak, a Szeret mentén, Bacău és Roman városok felé.

A román történetírók, mint Rozetti is, a tájárás után a völgytorkolatok megvédelmezésére kitelepített határőröknek tekintik őket s csak feljebb, a Székelyföldre közelebb eső és ma is csupa magyar helyneveket viselő vidékekről ismerik el, hogy ott magyarok lehettek a korábbi települők. Pedig onnan már századok óta eltűntek a magyarok s a moldvai csángók a székelymagyar nyelvtérülettől elszigetelten maradtak meg a Szeret mentén.

Azért, amikor Adjudba megérkezett a vonat, virágvasárnap délelőtt, szinte szorongó várakozással lestem, kinek az ajkáról fogom hallani az első magyar szót ebben a messzi idegen világban. S ahogy figyeltem a harmadszorosztályu kocsiakat megrohmozó falusi embereket, tarkaruhás, takaros fehérrép tűnt fel nekem messziről, aki rengeteg telt zsákot és kosarat gyurt fel a vonatra, sietős igyekezettel. Láttam, hogy össze is kapott emiatt a kalauzzal.

Itthon vagyunk, gondoltam. Ezek már magyar asszonyok s itt kezdődik a magyarul lakta vidék...

S a városból hazatartó csángóasszony panasza volt az első magyar beszéd, amivel Moldova fogadott.

— Hová utaznak?

— Szászkutra — volt a felelet.

Ezt a falut románul is csak így hívják. Az állomáson, amelynél a két csángó asszony nagy és végül is vitézül megvédett utipoggyászával lechélődött a vonatról, ez a felírás olvasható a jelzőtáblán: Sascut. Itt már sok magyar lakik, de az én utam tiszta csángó telep felkeresésére vezetett. És félig-meddig találomra innen a harmadik állomásnál szálltam le, aminek a térkép szerint Faraoni a neve, de ma már Gh. Buzdugan-nak hívják.

Igy keresztelték el Buzdugan volt régens emlékére, mert a régi bojár-család birtoka itt terül el. A kastély falai szemben, a magaslaton fehérlelenek a szép tavaszi napsütésben. S a nagy birtoktest alatt szerényen kanyarodik az út föl-felé, szelíd dombok hajlásába, ahol a legközelebbi csángó falu, a románul Cleja-nak nevezett Kléze fekszik.

Két parasztember ballag az uton. Az egyik öszülő, ötven év körüli bácsi, a másik barna, javakorbéli férfi. Románul megkérdezzük, merre igyekszem.

— Csak ide ni, a faluba — feleltem — és mutatok a jó másfél kilométerre látszó házikók felé.

— Ők is oda tartanak. Együtt mehetünk tehát, legalább megmutatják majd a rövidebb utat.

— Talán maguk is csángók? — kérdeztem még mindig románul.

— Igen — válaszolnak habozás nélkül.

— Akkor tudnak magyarul is — fordítom át a beszédet.

— Hogyne tudnánk? — felelik felderülő arccal, de egyben csodálkozva is, hogy urforma ember került erre a tájra, aki magyarul is tud.

Hamar megered a nyelvük és bizalommal, értelmesen magyarázzák, hogy Clejar mögött néhány kilométerre van a környék legnagyobb csángó „komunája”: Faraoni s a „rezenscáról” el keresztelt állomást nemrég még az után nevezték... Magyarul Kákovának hívják ezt a nagy csángó falut. Csupa katolikusok laknak benne, éppúgy mint Clejarban is.

Mindent kérdezés nélkül, maguktól hozzák elő. Búszkán és öntudatosan beszélnek s a nyelvük korántsem annyira elkorcsosult, mint a Román megyei csángóké, akiket alig tudtam megérteni, amikor Iasiban, Robu püspök évfordulói ünnepségén találkoztam velük. Mingyárt meg is kérdezem, mi ennek az oka.

Kiderül, hogy Clejar községnek harminc évvel ezelőtt magyarul tudó papja volt, János Grácián atya, aki több mint két évtizeden át lelki-

pásztoroskodott ebben a faluban és magyarul prédikált, magyarul gyóntatott.

— Azóta nem volt itt magyar pap — magyarázzák tovább csángó kísérem, anélkül, hogy igyekezni kellene ebbe az irányba terelni a beszédet. — Pedig Grácián páter megértette a legkisebb gyermek is s ide olyan pap kellene.

Magyarság. Igen, az öregebbik csángó ezt a szót használta. Meg is lepett a dolog és megkérdeztem, nem járt-e másfelé, ahol jobban megtanulhatott volna magyarul, mint otthon, a szülőföldjén.

— Nem jártam be — felelte — se Transzilvániába, se Magyarföldre.

A falu első házaihoz érünk. Fonott ösvények vagy léckerítések mögött fehérre meszelt házak. Az udvarokról, mindenünnen, magyar beszéd hallik ki az utcára. Román szavakkal sűrűn kevert, de azért viszonylag elég tiszta magyar beszéd, amely sok rokonságot mutat a székely tájszóval.

— Hallja? — figyelmeztet az öreg csángó, akiről közben megtudom, hogy János Gergelynek hívják. — Mindenütt magyarul beszélnek. Mindenki magyar itt. S van olyan, aki semmit se tud románul.

Az utszéli kocsmánál bucsut vesz tőlünk a fiatalabbik gazda s János Gergelyt meghívom egy pohár pálinkára. A kocsmáros román ember, a Duna vidékéről került ide s bizony, ha nem lenne országot mellett az üzlete, meg is halna éhen. Mert a csángó ritkán jár kocsmába, nem mint-ha megvetné az italt, hanem mert mindenkinek van maga-fözte pálinkája otthon.

— Nos — kérdezem a kocsmáros — mi a véleménye a csángókról?

Áradozó dicséretbe fog.

— Nagyon derék, tisztességes emberek. Tiszták, dolgozók, becsületesek. Rendesen fizetnek; nem csapnak botrányt akkor sem, ha néha jobb kedvük kerekedik.

János Gergely mosolyog a bajusza alatt. Jól esik neki az elismerés.

— Mondja csak bácsi — fordulok hozzá — tudnak-e maguk, csángók valamit arról, hogyan kerültek ebbe az országba?

A csángó gazda ráammeresztli kék szemét és ráncokba redőzi homlokát.

— Mondja? — kérdezi.

Ami csángóul annyit jelent: „Hogyan?... Mit

mond?” Megismétlem, megmagyarázom a kérdést, amire János Gergely így felel:

— Szent László királytul vagyunk maradvány, amikor háborudzott ebbe az országba, elfelejtődött, kivél. Szorgosan vissza kellett térjen Magyarföldre s műk az ő hadjai itt maradtunk...

Természetesen nem tudom tökéletes hűséggel visszaadni a csángó beszéd különös zamatait, zengzetét. Ugy éreztem néha, mintha egy-egy kiejtett szó négy-öt százados multból csendült volna vissza.

— S kitől hallotta ezt az elbeszélést?

— Kapódtott az öregektől, a tatám tatájától meg annak tatájától. En meg elmondom a gyermekeimnek, hadd orientálódjanak, hunnan húzódik.

Aztán magyarázatképpen hozzáfűzi:

— Mert nálunk a családnak azt mondják: gyermek.

— S honnan tudja, hogy másutt a gyermekeknek azt mondják: család?

— Magyar foglyok jártak itt a verekedés-kor. És azt kérdezték: Hány családja van? Osz nem értettük.

Különös: a csángó gazda magyar tájszóval mentegeti egy kifejezését, ami véletlenül teljesen irodalmi...

A vendéglős most a félművelt emberek tudakosságával közbeszól:

— Lassan kezdenek modernizálódni a csángók. Románul is megtanultak. Csak az asszonyok maradiak és csökönnyösek kissé. Nem akarják felcserélni régi viseletüket.

János Gergely gazda itt átveszi a szót.

— Az a prefekt, akit őkelme mond, letiltotta a fehérrépeknél, ne viseljék a maguk viseletek. Vessék el a katrincát és vegyenek rokolyát, mint a román asszonyok errefelé. Akkor vót a verekedés, a front mai depárta a hegybe vót, de már armisztic vót, nem verekedtek és a komunába bejárt a rezsele. A rezsina a páternél ült. S öszgyültek asszonyok, akik jól tudnak nyelvelni s megmonták a rezsinának, hogy a prefekt letiltotta a viseletek. A rezsina megnézte a katrincát, a keptárt, a kendőt, amit az asszonyok viseltek és megengedte, hogy viseljék tovább. És azontul a prefekt nem birt parancsolni.

Koccintok János Gergely gazdurammal s elbeszélgetek a környékbeli magyar telepekről. Pontosan tudja, melyik faluban tudnak még jól magyarul, melyikben korcsosodott el jobban a nyelv, hol beszélnek „sze”-vel és hol felejtették el teljesen a magyart. A csángó ember életéről beszél és katolikus hitéhez való erős ragaszkodásáról s néha biztató máskor mélyen elcsüggesztő a szava.

— S románok és magyarok házasodnak-

PHÖNIX Életbiztosító Társaság

Központi igazgatóság: WIEN

Alapított 1882. évben.

Teljesen befizetett alaptőke 4,000.000 osztr. schilling

Eguedélyezve Romániában 1929 január 14-én. Bejegyezve a Bukaresti Kereskedelmi és Iparkamaránál 689—Soc. 1931. sz. alatt.

Romániai igazgatóság: București, Piața C. A. Rosetti 4
Erdélyrészi „ Cluj, str. N. Iorga 16.

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Egyiptom, Franciaország, Görögország, Hollandia, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Olaszország, Palesztina, Románia, Spanyolország, Tunisz, Törökország.

Gyermek-, járadék- és nyugdíjbiztosítás.

A legszebb ajándék a

PHÖNIX-KÖTVÉNY

Mert ezzel

gondoskodik saját magáról, feleségéről és gyermekeiről, pénzét a legnagyobb biztonsággal, gyümölcsözőtően helyezi el és a jövő gondjaitól megszabadultan munkarejét jobban használhatja.

KÖZGAZDASÁG

A mezőgazdasági és városi adósságok felszámolásáról szóló törvény

I. fejezet. A mezőgazdasági tartozások rendezése. A mezőgazdasági tartozások meghatározása és felszámolása

1. szakasz. A.) Mezőgazda-adósságoknak tekintetnek azon adósságok, akik román állampolgárok, természeti személyek, vásárló szövetkezetek, magánjog szerinti, de haszonhajtó céllal nem bíró jogi személyek, a caransebesi és nasăudi volt határőrezredek vagyongözegei. — ha 1931 dec. 18-ika óta tulajdonosai, vagy csak látszólagos tulajdonosai az alábbi javak valamelyikének:

a) Az egyenes adókról szóló törvény 3. szakasza alapján földadó alá eső ingatlanoknak, még ha azok valamely érvényben lévő törvényes címen adómentesek volnának is.

b) Bármilyen fekvésű lakóháznak, ha a tulajdonos kézi földmunkás.

A fenti feltételeknek való megfelelés minden általános jog szerinti eszközzel bizonyítható, de ha okmányokra történik hivatkozás, ezek csak akkor használhatók fel, ha biztos kelettel, Erdélyben és Bukovinában pedig a helyi törvények szerinti bizonyítóerővel bírnak.

Ezen ingatlanok örökösire nézve, ha az örökség 1931 dec. 18-ika után nyílt meg, az örökösök tulajdonszerzési időpontja számítatik.

B.) A fenti a) pont alatti mezőgazda-adósságok akkor részesülnek a jelen fejezet intézkedéseiben, ha az alábbi feltételek valamelyikének megfelelnek:

a) Maga az adós, vagy házastársa, szüleinek, vagy gyermekeinek valamelyike, vagy a vagyongözegekben élő örökösöknek egyike legalábbis 1931 dec. 18-ika óta tényleg és állandóan valamely falusi községben lakják.

b) A pénzügyi anyakönyvek szerint az ő személyes földadójuk legalább 30%-át képezze azon összes elemi adó alá eső személyes jövedelmeknek, amelyek 1933. évi globális adójuk kiszámítási alapját képezték.

Ezen összjövedelemből levonandó az adós saját lakásának jövedelme, valamint 80.000 lei erejéig a fizetésekből, nyugdíjából, bármilyen műpótlékokból, vagy szabad foglalkozásokból eredő jövedelmek.

Az adómentes erdők, gyümölcsfaültetvények és szőlő jövedelmének kiszámításánál, erdőknél az azon vidékbeli szántóföld fele jövedelme számítandó, szőlőknél és gyümölcsültetvényeknél pedig az a jövedelem számítandó, mintha azok teljes termésben volnának.

2. szakasz. Ezen fejezet intézkedései alá esnek az 1. szakaszban megjelölt adósságok összes tartozásai, ha 1931 dec. 18-ika előtt keletkeztek, kivéve azokat, amelyeket a jelen törvény kivételes tartozásoknak jelöl meg.

A törvény kihirdetése után esedékessé váló tartozások a törvény meghirdetésének napján lejártaknak tekintetnek.

3. szakasz. Minden követelés mennyisége a törvény kihirdetésekor fennálló összeg, hozzászámítva a hátralékos kamatokat, amelyek 1931 dec. 18-ig a törvény, illetve a kamattörvény intézkedéseinek megfelelő megállapodások szerint számítandók, ezen dátum után pedig évi 20%-kal.

4. szakasz. Az 1. szakasz alá eső adóssá-

nak a 3. sz. szerint kiszámított tartozásai 50 százalékkal leszállítatnak.

Az így leszállított tartozások 34 félelvi és 3% kamatot magában foglaló részletben, minden év május 15-én és nov. 15-én fizetendők, az első részlet esedékessége 1934 nov. 15.

Az első két részlet egyenként 2,5%, a következő két részlet pedig 3% az első bekezdés szerint leszállított összegből.

A további 30 részlet egyenlő lesz és magában fogja foglalni az első 4 részlet után fennmaradó tartozást.

Az új egyenesadótörvény csak egyes adónemek kivetési kulcsát csökkenti

A „Monitorul Oficial” című hivatalos lapban megjelent az új egyenesadótörvény, amelyről megállapítható, hogy sok tekintetben nem változta be a reformtervezetbe fűzött várakozásokat.

A főadónemek közül a föld-, erdő- és a házadó változatlan marad, a tőkekamatadónál az adókulcs 10 százalékkal, az iparból, kereskedelemről és szabadfoglalkozásokból származó adóké pedig 1-1 százalékkal csökken.

A pótdadónál csökkentek a föld és erdő utáni jövedelmek összes pótdadói, a házadónál a községi pótdadó, az ipari és kereskedelmi adónál a községi és az utadó, a szabadfoglalkozásúak adójánál pedig a községi és szakkamarai pótdadók. Ezenkívül a házadókkal kapcsolatosan eddig érvényben volt 2 százalékos helyett 0,50 százalékos kell fizetni az állam által vállalt lakbérékért.

A „globális” adót pótdadó (supracota) váltja fel. Ezt minden elemi adó után külön-külön — nem mint eddig: az összjövedelem után számított egy összegben — vetik ki. Erre az adópótlékokra vallomást nem kell tennie az adóalanyoknak, mert az adópótlékok a törvény százaléko-

A törvény végrehajtási rendelete egy, a törlesztési részletek kiszámítására szolgáló táblázatot fog tartalmazni.

5. szakasz. Az adósságok minden előzetesen fizetett részlet után a fizetés napjától a megfelelő esedékességig számítandó évi 6% leszállítást élveznek.

6. szakasz. Azon adósságok, akik bár csak egyik tartozásukat is előzetesen fizetik ki, a törvény kihirdetésétől számított első 2 évben ezen tartozásukra 70%-os kedvezményt élveznek a 3. szakasz szerint megállapított összegből, azon feltétellel, hogy az első évben 15 %-ot és az erre eső kamatot fizessék, ezen leszállítási kedvezmény elvesztésének terhe alatt.

Hasonlóképpen azon adósságok, akik bár csak egyik tartozásukat, a törvény meghirdetése utáni első 5 év alatt fizetik ki, a 3. szakasz szerint megállapított összegből 60% engedményt élveznek azon feltétellel, hogy évenként 8% törlesztést és az erre eső kamatokat fizessék le, ezen leszállítási kedvezmény elvesztésének terhe alatt.

(Folyt. köv.)

san állapítja meg minden adónemnél.

Évi húszezer leien aluli jövedelmek a „pótdadótól” mentesek. A kamatok és veszteségek leírását május 25-éig kérheti az adózó.

Adókiadás az 1934-35. évben nem lesz. Erre a pénzügyi évre az 1933-34. évi kiadásait hivatalból írják elő. 1934. április 30-ától számított 30 napon belül azonban az adózó és a kincstár fellebbezéssel élhet, ha igazolja, hogy a jövedelem időközben legalább 20 százalékkal esett, vagy emelkedett.

A részvénytársaságok ezuttal is a folyóévi mérlegük alapján adóznak és vallomást kötelesek beadni. (Április 30-áig).

Az ipari épületek ez évben nem adóznak. Az adókiadási eljárás és a beadványok ezután is helyegmentesek lesznek, kivéve a felfolyamodást (recurs). A fellebbezési bizottság határozata ellen a felfolyamodások határideje 30 nap, amely a határozat kihirdetésétől számít, ha az adózó jelen volt a tárgyaláson, ha pedig távollétében hozták az ítéletet, úgy a határozat kézbesítésétől.

A törvény részletesebb ismertetésére még visszatérünk.

A volt kamarai főtitkár nyugdíja.

Timisoara. Saját tud. Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium Lendvai Jenő volt kereskedelmi- és iparkamarai főtitkár nyugdíját leszállította. Elrendelte a minisztérium, hogy Lendvai havi harminckétezer leies nyugdíját tizenhátezer leire redukálják.

A lugoji kereskedelmi kamarát a timisoaraihoz csatolják. Timisoara. Saját tud. A kereskedelmi és iparkamarában kijelentették, hogy most már bizonyosnak látszik, hogy az új törvény értelmében a lugoji kamarát a timisoaraihoz fogják csatolni. A timisoarai kereskedelmi kamara ennek következtében ki fogja bővíteni a személyzetét.

Műtrágya — kávéból. Sao Paoloból érkező jelentések szerint az ottani vegyészek hosszas kísérletezés után olyan eljárást fedeztek fel, amellyel a kávéból rendkívül értékes műtrágyát lehet nyerni, amelyet különösen a cukornád, gyapot, gabona, gyümölcs, sőt maga a kávé termelésénél is nagy haszonnal lehet alkalmazni. Minden előkészület megtörtént már arra, hogy az új eljárást a gyakorlati életbe át vigyék és már több vállalat is alakult a szabadalom kihasználására. Az első kávéműtrágyagyártató Osascoban állítják fel. A kávéból készült műtrágya ára állítólag alig tízedrése a mai műtrágyák árának. Az új eljárással egy csapásra megszűnnek a kávéfeleslegek elégetéséből származó rengeteg kár is.

Cseh zsirvám áprilisban. Prágából jelentik: Tekintettel arra, hogy március hó folyamán a zsir tőzsdei eladási ára jóval meghaladta a 10 csehkoronát kg-ként, számolni kell azzal, hogy április 10-től kezdődőleg a zsir vámját métermázsánként 200 csehkoronában fogják megállapítani.

„Timisoarai hét”. Timisoara. Saját tud. A közgazdasági faktorok közös értekezletén elhatározták, hogy május 10-étől 17-ig „timisoarai hét” rendeznek. A rendezésnek árumintakiállítás jellege lesz, de tartanak ipari és más revüt a színházban vagy mozgóképszínházban, azonkívül sport- és egyéb ünnepeket is.

NOBEL-DIJAS REGÉNYEK

Sigríd Undset: Koszoru, füzve Lei 144
Sigríd Undset: Asszony, füzve Lei 144
Sigríd Undset: Kereszt Lei 144 és 10 lei portó.

Kapható az ERDELYI LAPOK könyv.

Rózsatövek

Általánosan elismert, szép fajokban, kuszónövények, spárgagyökér és nvári virágtövek nagy választékban

„VICTORIA” műkertészet-ben

Oradea, Piaja Creangă 14.

Casa de Asigurări Sociale Oradea.

Hirdetmény

A Casa de Asigurări Sociale Oradea (Szociális Biztosító Pénztár) igazgatósága ezúton hozza munkaadó és biztosított tagjai tudomására, hogy az 1933—1934-es Carte Chitanțák bevonása és a folytatólag április 2-ától használatba veendő új Carte Chitanțák kiállítására a Pénztárnál a mai napon kezdetét veszi.

Felkéretnek ennél fogva az érdekelt munkaadók, hogy a régi Carte Chitanțákat előírás szerint felbélyegezve és összegyűjtve készentartani sziveskedjenek, hogy a Pénztár részére bármikor átadhatók legyenek, mert a Carte Chitanțák becserélésének f. évi április hó 30-ig feltétlenül meg kell történnie.

Az 50-nél több alkalmazottat foglalkoztató fizetési tulajdonosai felkéretnek, hogy a megbízottjukat a Pénztár 5-ös számú szobájában való mielőbbi megjelenésre utasítani sziveskedjenek, ahol megfelelő tájékoztatást nyernek a Carte Chitanțák becseréléséről, a fel nem használt Carte Chitanțák és a mult évről megmaradt bélyegek beváltása körüli eljárásra vonatkozólag. Ez annál inkább sürgős, mert 1934 április hó 30-ika után a Carte Chitanțákat, május 31-e után pedig a mult évről megmaradt, fel nem használt bélyegeket a Pénztár beváltására el nem fogadja, hanem azokat hivatalból megsemmisíti.

Ugy a felhasználatlanul maradt Carte Chitanțák, mint a multévi bélyegek beváltását a munkaadónak a Pénztárnál írásban kell kérelmeznie.

Az 50-nél kevesebb alkalmazottat foglalkoztató munkaadók a régi Carte Chitanțák becserélését vagy személyesen eszközlik a Pénztárnál, olyképp, hogy a megfelelően felbélyegzett multévi Carte Chitanțákat magukkal hozzák és egyidejűleg a f. évre szükséges új Carnet de Asigurare darabonként 20 leies ellenértékét, valamint a livrettekért darabonként 2 leit a Szociális Biztosító Pénztárnál készpénzben lefizetnek. Avagy pedig a multévi Carte Chitanțákat és livretteket elismervény ellenében az azok összegyűjtésével a mai napon megbízott pénztári ellenőröknek adják át, akik minden kis üzemben meg fognak jelenni.

Az ellenőrök az elismervényen nyugtázzák az új Carnet de Asigurarek és livrettek árában lefizetett összegeket is.

Az átadott régi Carte Chitanțákra vonatkozó elismervények megőrzendők, mert az új Carte Chitanțák kiképzéséhez alkalmával ezen elismervények felmutatása és visszaszolgáltatása feltétlenül kötelező.

Nős, családos és családfentartó pénztári tagok, (akik pl. a velük egy háztartásban élő vagyonralan és munkaképtelen szülei eltartásáról is gondoskodnak), új tagsági könyvecskéikbe való beragasztás céljából *családi fényképet* terjesszenek be, amelynek hátlapján feljegyzik minden egyes családtag nevét és születési évét, valamint ezek és a biztosított tag között fennálló családi kapcsolatot. Ez egyidejűleg külön személyazonossági igazolvánnyal, vagy egyéb hivatalos okirattal is bizonyítandó.

Jelen rendelkezések a vidéki munkaadókra és alkalmazottakra is kiterjednek, azzal a változtatással, hogy ezek a Carte Chitanțák becserélése végett akár Oradeán, a Pénztár székhelyén, akár a Pénztárnak a járási székhelyeken működő *bizalmi férfa*inál jelentkezhetnek.

Vasca Teodor igazgató.

M. Donecca osztályvezető.

GRÓF APPONYI ALBERT :

Élmények és emlékek

Ára 200 lei és portó

Kapható:
az ERDELYI LAPOK könyvosztályánál.

KERESZTREJTVÉNY

ROVATVEZETŐ:
CSÜROS EMILIA

9. (110.) SZÁMU KERESZTREJTVÉNY

Beküldte: *Ill. Zakariás I. István.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18			19						20							21
		22						25	24	25					26	
27	28						29		30		31					32
33						34						35				
36					37		38				39					
40				41		42	43			44				45		
46			47		48		49			50			51		52	
53			54		55		56		57		58		59		60	
		61				62		63				64				
65									66							
		67						68		69			70			
71	72						73				74		75			76
77						78				79		80				81
82			83		84			85		86		87		88		89
90				91				92			93		94		95	
96								97						98		
99						100		101						102		
		103						104		105				106		
107	108		109						110				111			112
113																

Beküldendő sorok: vízszintes 1. 22. 105. 113. függ. 1. 17. 26. 61.

Megfejtési határidő április 20.

Vízszintes sorok:

1 A függ. 61. csolnakázás közben bepiszkítja fehér ruháját, amire Szontágh Pál ezt az elmés megjegyzést tette ...s ebből eredt a nagy mű címe. 18 Fonetikus mássalhangzó. 19 Első betű nélkül: nyelvtani kifejezés. 20 Férfinév. 21 Feltételes kötőszó. 22 A függ. 61-nek édesanyja, keresztnevének első betűjével. 25 Székly női ruha (j = ly.) 27 Rossz bicskával vagdos. 29 Kevert Ruben. 31 1., Tagadok idegen szóval. 2., Lengyel herceg. 33 Szétdobál. 34 A Kam unokája. 35 Ilyen hal is van + Angyal. 36 R-rel közben: háromszéki falu. 38 Szoros viszony belső része. 39 Szerzetes név. 40 E-vel: józanul, figyelmesen. 41 Takarmány. 43 Zenei hang. 44 Testrész. 45 Vissza: Segédje egyik alakja. 46 L-lel: angol király. 48 Hegedűkellek. 50 Vízi növény. 52 Vonatkozó névmás. 53 Irha közepe. 54 Tisztít. 56 Szakít. 59 Cserje. 61 Fejedelem, a dísznőhajcsár fia. 63 Kötés. 64 Francia szemle. 65 A függ. 61. legszebb verse (első betű felesleges). 66 Tulegédett. 67 Első három betű idegen számnév + személynév-más. 68 Francia folyó. 70 Felfog + ae. 71 Ekezet nélkül első három betű színész név beceneve + Régi szó. 73 Mesterember. 75 Tiroli folyó (fon.) 76 Igekötő. 77 Gázcsőben van. 78 Göcs. 79 Tollából él. 81 Ilyen nemzeti királya is volt a magyaroknak. 82 Üres fejű. 84 Ipari fém. 85 Ekezettel: Régi. 86 Exkirályné. 89 Francia gyűjtemény. 90 Elpárolog (ék. törlessel). 92 Bányai anagrammája. 94 D + német éttermi alkalmazott (l = ll.) 96 Szabálytalanul összehívott gyűlés határozata. 97 A szabadban fürdőzők kellemetlen rovára. 98 A függ. 61. Leánya miatt. 99 Leánynév. 101. 1., Sírfacon látható, 2., Igekötő. 102. Vissza: Római bibircs. 103 B-vel: Nagy Lajos király allovásza. 105 Nagynevű színésznőnek neve, aki a vizsz. 1-ben a íoszerepet játszotta. 107 Fonetikus mássalhangzó. 109 Utolsó betű elűl téve: üzlet. 111 Francia író neve + mutató szó. 112 Idegen személynév. 113 Arany János a bíráló bizottság ülésén így méltatta a függ. 61-et.

Függőleges sorok:

1 Végén j-vel: Az Ur ezt mondotta a megtört Ádámnak. 2 Reményben van. 3 Örményor-

szág legnagyobb folyóján. 4 Háromszéki község. 5 L-lel: üzletes a mérlegkészítése előtt... 6 Magyarul étkezés. 7 Vissza: kénbarlangban van. 8 Vissza: 1., Idegen számnév, 2., Szlav tagadás. 9. Régi római hármasszövetség tagjai. 10 Fléta dalrefrénje. 11 ...csó (nagyító). 12 Szénóxyd mérgezőeknél nélkülözhetetlen. 13 Papi funkció (ékezet). 14 Istennek + Ir pálinka. 15 A fiatal korban. 16 Idegen helyeslés. 17 A bíráló bizottságban a függ. 61-nek a vizsz. 1-en fekvő munkájáról Greguss professzor így nyilatkozott Eötvös Józsefnek. 22 Angol ur. 23 Vissza: Fondoriat. 24 Abraham fiatalkorában (ékezet). 26 Névelővel: a Nemzeti Színház igazgatója, aki a már sírjában levő függ. 61-nek munkáját színpadra vitte és nevét halhatatlanná tette. 28 Vissza: Háromszéki falu. 30 Fordítva: rend. 32 Irányhatározó (ford.) 37 Idegen fejedelem. 39 A vizsz. 84-el azonos. 42 Nép Dél-Afrikában. 44 Testrész. 47 Mássalhangzó kettőzéssel: a sokat emlegetett kancellár. 49 Ebből lesz a legjobb takarmány (helytelen ékezet). 50 Kubáról való. 51 Régi francia tánc. 54 A karok nélküli Vénus szobor. 55 Izesítő + Dunántúli gyümölcs. 57 Jasszul személy. 58 Vissza: régi + l. s. 59 Láz idegen szóval. 60 Híres elől alföldiesen. 61 A sorsuldozó költő és dramairó. 62 Sir anagrammája. 64 R. n. é. 69 Románia érdektársával. 72 Légáramlat + latin mutatónév. 73 Házi himallat. 74 Északi nép pénze. 76 Ezred törzse a németeknél. 78 Helyhatározó rag. 80 A hét vezér egyike. 81 Ford: női név + papír mérték. 83 Ekezet. Az unalmas olvasmány. 84 A régi magyarok harci felszerelése (ék. felesleges). 85 Tanulj. 86 Szajpadlásos. 88 Ekezet. izletes édesség. 89 Főlölesleges mássalhangzó kettőzéssel: magyarul támadás (é = e.) 91 Első 4 betű női név (e = i.) + tagadás. 92 A mindent kifejező szó. 93 ...vizmus (fon.) 95 Vissza: macskahang + rag. 100 Kertész teszi. 102 Azonos a vizsz. 89-el. 104 Régi + g. 106 A megjéjett felkiáltó szava. Első betű nem kell. 108 Eva magánhangzó. 111 Idegen helyeslés. 112 Idegen kötőszó.

A rovatvezető üzenetait, megfejtők névsorát és a sorsolás eredményét a jövő héten közöljük.

RÁDIÓ

VASÁRNAP, APRILIS 8.

Bucuresti. 10.30 Vallásos csevegés. 10.45 Egyházi zene. 11 Szimfonikus lemezek. 12 Déli zene. 13.20 Könyv lemezek. 17 Délutáni zene. 19.20 Havási trió. 20 Grozucu Sándor erdélyi dalokat énekel. 20.20 Rádiózenekar. 21.45 Hírek.

Budapest. 9.15 Hírek. 10—10.55-ig Református Istentisztelet a Kálvin-téri templomból. Prédikál Muraközy Gyula. 11—12.15-ig Egyházi népének és szentbeszéd a Jézus Szíve templomból. Szentbeszédet mond P. Bangha Béla dr. Jézustársasági házfőnök. 12.20 Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 12.30 A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar. 14 Hanglemezek. 15 Hallitschka Antal m. kir. gazdasági főfelügyelő: A legelő ujragyepesítése. 15.45 Ilosvay-trió. 16.30 Csokonai Marjay Ödön előadása. 17 Losonczy-Schweitzer Oszkár szalonzenekara. 17.45 Az állatok barátkozása. Kittinger Kálmán előadása. 18.20 Sporteredmények. 18.40 Budai György és cigányzenekara. 19.40 Pekár Gyula elbeszélése. 20 Operettelőadás a Studióból. Tatárjárás. 22 Hírek, sport- és löversenyeredmények. 22.15 Jazz-zene. 23 Szalonzene.

HÉTFŐ, APRILIS 9.

Bucuresti. 12 Déli zene lemezek. 13.20 Könyv lemezek. 17 Rádiózenekar. 18.20 Rádiózenekar. 19.20 Lemezek. 20 A Hajnal-énekkar hangversenye. 20.30 Papazoglu Miklós csellózik. 21.15 Folescu György román dalokat énekel. 22 Zene vendéglőből.

Budapest. 6.45 Torna. Utána: Hanglemezek. 9.45 Hírek. 10 Felolvasás. Közben: Hanglemezek. 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12 Déli hangverseny. Időjárásjelentés. 12.05 Weidinger szalonzenekar. 12.30 Hírek. 13.15 Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 13.30 Nagyné Mándy Margit és Imre Vince dr. énekel, zongorakísérettel. 14.40 Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. 15.30 A rádió diákfélőrája. 16 Asszonyok tanácsadója. 16.45 Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 17 Világposta a magyar nagyleadó állomásról. 17.30 Hanglemezek. 18.30 Német nyelvoktatás. 19 Paul Tibor klarinétozik. 19.30 Az ősi Sopron, a leghűségesebb város. Hollán Péter előadása. 20.10 A Filharmoniai Társaság Lehár-estjének közvetítése. 22.10 Hírek, időjárásjelentés. 22.30 Rigó Jancsi és cigányzenekara. 23.15 Life in Hungary. (Pillanatfelvételek Magyarországról.) Miss Frances Hotham előadása. 23.30 Hetényi-Heidelberg Albert—Buday Dénes—Sebő Miklós triója.

KEDD, APRILIS 10.

Bucuresti. 12 Déli zene lemezek. 13.20 Könyvzene lemezek. 17 Délutáni zene. 19.20 Lemezek. 20 Stefanovici György régi románcokat énekel. 20.20 Rádiózenekar. 21.15 Rádiózenekar.

Budapest. 6.45 Torna. Utána: Hanglemezek. 9.45 Hírek. 10 Felolvasás. Közben: Hanglemezek. 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12 Déli hangverseny. Időjárásjelentés. 12.05 Bertha István szalonzenekara. 12.30 Hírek. 13.15 Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 13.30 Suki Tóni cigányzenekara. 14.40 Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. 16 Legrégibb magyar himzészfajta. Undi Mária előadása. 16.45 Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 17 A szem egészsége. Brana János dr. előadása. 17.30 Len Baker-jazz műsora. 18 Francia nyelvoktatás. 18.30 Magyar nóták és csárdások. Zongorán előadja: Morvay Ákos. 19.10 A rádió a rádióról. 19.25 Szentgyörgyi László hegedül. 20.10 A labdarugás magas iskolája. Beszélgetés Sárossy György és Pluhár István között. 20.30 A m. kir. Mária Terézia 1. honvédegyalozred zenekara. 21.50 Hírek, időjárásjelentés, ügétversenyeredmények. 22.10 Hanglemezek. 23.10 Toll Árpád és Jancsi cigányzenekara. 22.05—23.30-ig A bécsi rádióállomás részére Magyar Imre és cigányzenekarának muzsikája.

SZERDA, APRILIS 11.

Bucuresti. 12 Déli zene lemezek. 13.20 Könyv lemezek. 17 Rádiózenekar. 18.20 Rádiózene-

kar. 19.20 Lemezek. 20 Cionca Aurélia és Cionca Romulusz Franck zongoraszónátáját adja elő. 20.45 Fagarasanu Olga énekel. 21.45 Sibiceanu és Kofler zongoraművészek játéka. 22 Zene vendéglőből.

Budapest. 6.45 Torna. Utána: Hanglemezek. 9.45 Hírek. 10 Felolvasás. Közben: Hanglemezek. 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12 Déli hangverseny. Időjárás. 12.05 Vokalkvartett. 12.30 Hírek. 13.15 Időjárás. Pontos idő. 13.30 Mosonyi Mimi zongorázik, Salgó Sándor hegedül. 14.40 Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. 15.30 A rádió diákfélőrája. 16 Tavasz gondok a virágok kertben. Kerekes Lajos dr. előadása. 16.45 Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 17 Kosuth visszatér. Kovács Dénes dr. emlékezete Kosuth temetése 40. évfordulója nyomán. 17.30 Csorba Dezső és cigányzenekara. 18.40 Olasz nyelvoktatás. 19.10 Solymossyné Wolff Jussy énekel zongorakísérettel. 19.45 Anyegin szerelme. 20.45 Gramofon. 21.40 Hírek, löversenyeredmények. Időjárás. 22 Hangversenyzenekar. 23.30 Cigányzene.

Kertrendezést, alakítást vállal, terveket készít
SZEKELY LAJOS
műkertész
ORADEA, Bul. Reg. Ferdinand 26.
(Pénzügyvizsgálósággal szemben).

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések díja szavankint 3 lei, vastagabb betűvel 6 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. (Az állástkeresőknek 33 százalék kedvezmény.)

Lakás

Két utcai szoba előszobával mászra kiadó. Ugyanott fűdőkád eladó Strada Mihail Sorbul 11.

Alkalmazás

Irodaszolgálat vagy bármilyen más irodai munkát keres egy volt magyar és román csendőr, aki kitűnő könyvtárossal és kiadványokkal rendelkezik. Perfektul bírja a román és magyar nyelvet úgy írásban, mint szóban. Cim a kiadóban.

Ügyes tanuló lányt felvevő Simay Böske varrónő, Oradea, Str. Alexandrii No. 44.

Intelligens kereskedő, megbízható 1200 leiert bármilyen állást keres. — Oradea, Praporgescu 12.

Finom confeció munkára varrólányok felvételt. Szabó, Piața Capelei No. 5.

Magános nő elmenne névzetőnének vidékre. Oradea, Strada Vlahuța (Szt. János) r. 54.

Nyomatványokat

utányos aron, csinos kivitelben készít a
Szent László nyomda Rt.
Oradea, Katolikus Kör.

Endlizest, sátrak, zseb kendők himzését olcsón kitagastalanul Oradea, Str. A. Lázár (Nagy Sándor utca) 11, ajtó 5 készítenek

Adás-vétel

FIGYELEM! Magas árú fizetek **olasz vörös kereszt sorsjegyért.** Vesztek takarékbetétkönyveket, adóbonokat. HALMOS MÓR, Erdélyi Bank ny. változóstálya, Oradea, Str. De'avrancea 21.

Eladó szép ebédlőbutor, felháló, ebédlőcsillár, mosdó stb. Mártonffy, Strada Vlahuța No. 20.

Ebédlőszekrény asztal olcsón eladó Oradea, Str. Wilson 17.

Eladó egy ebédlő-kredenc, ugyanott butorozott szoba kiadó. Balla, Oradea, Nicolae Zsiga 3.

Fűszerüzlet berendezés és rollós-ajtó eladó. — Oradea, Str. Scoalei 10.

Betétkönyveket vesznek es eladók. Faragó, Oradea, Cuzavoda 43.

Eladó 6-os Magyar Gazdasági Cséplőgarnitúra. Hideg. Oradea, Str. Maniu Iuliu No. 5.

Sötét ebédlő eladó. — Oradea, Moldova-utca 20. házszám nélkül.

Rózsafák, buxusok, fenyők, mindenféle virágmunkák lego csöbőben Cziráni. Oradea, piața Regina Maria 2.

Veszek min-entéle régi pénzt, ermet. Eladó nyolc éves szép koronájú fikus. Str. Take Ionescu 2. Iskolai vizsgáto

Különféle.

Ötthon tatal úti magán- házban egy-két úrnő, utcai szobában ellátással Cim a kiadóban.

Hölgyek jelszava:

Rendeljünk fűzöt, melltartót, princessi KOVATS SANDORNÉ specialistánál, (Oradea, Nilgész-telep), mert a legújabb divat szerint modern szabással dolgozik, elsősorú, precíz a munkája és a készítményei formaálló, amellet olcsó.

SZÍNHÁZ

Heti műsor:

ORADEA:

Vasárnap délelőtt 11 órakor 10 és 17 leies helyárrakkal: **Tessék beszállni.** Erényi Böske dirigálásával.

Vasárnap délután 3 órakor 10 és 17 leies helyárrakkal: **Magdát kicsapják.** Kádár Miklós nagysikerű vígjátéka.

Vasárnap délután 6 órakor: **Bál a Savoyban.** Vasárnap este 9 órakor: **Bál a Savoyban.** (Másodsor.) Rendes helyárrakkal.

Hétfőn délelőtt 11 órakor matinén 10 és 17 leies helyárrakkal: **Kadettszerelme.** Operett. Somlay Julia föléptével.

Hétfőn délután 3 órakor 10 és 17 leies helyárrakkal: **Ember a hid alatt.**

Hétfőn délután 6 órakor: **Helyet az ifjúságnak.** Rendes helyárrakkal.

Hétfőn este 9 órakor: **Bál a Savoyban.** Rendes helyárrakkal.

Kedden délután 4 órakor 10 és 17 leies helyárrakkal: **Szabad a csók.**

Kedden este 9 órakor: **Bál a Savoyban.** Rendes helyárrakkal.

— **Bál a Savoyban.** Vasárnap délután 6 órakor indul diadalmas útjára Ábrahám Pál világsikerű operett újdonsága, a Bál a Savoyban, káprázatos kiállításban, teljesen új díszletekkel, tündöklő toleettekkel, ördögös táncokkal és ragyogó szereposztásban. A darabban fog bemutatkozni Somlay Julia, a társulat újonnan szerződtetett tagja. A 30 tagú zenekart Stephanides József dirigálja, a rendezés Hetényi Elemér munkája, míg a díszleteket Rajnay Sándor tervezte és Kudelász Károl festőművész festette meg. Jegyekről tanácsos előre gondoskodni.

— **Ünnepi előadások.** Vasárnap délelőtt matinén 10 és 17 leies helyárrakkal Tessék beszállni, délután 3 órakor a Magdát kicsapják vígjáték, 10 és 17 leies helyárrakkal, délután 6 órakor este 9 órakor a Bál a Savoyban rendes helyárrakkal. — Hétfőn délelőtt 11 órakor matinén 10 és 17 leies helyárrakkal Kadettszerelme, délután 3 órakor 10 és 17 leies helyárrakkal az Ember a hid alatt, délután 6 órakor rendes helyárrakkal Helyet az ifjúságnak és este 9 órakor Bál a Savoyban rendes helyárrakkal. — Kedden délután 4 órakor 10 és 17 leies helyárrakkal a Szabad a csók, este 9 órakor: Bál a Savoyban, rendes helyárrakkal.

— **ARAD (Szendrey-társulat.)**

Vasárnap délután 3 órakor: **Bál a Savoyban.** — Délután 6 órakor: **Helyet az ifjúságnak.** — Este 9 órakor: **Bál a Savoyban.**

Hétfő délután 3 órakor: **Amikor a kislánból nagylány lesz.** — Délután 6 órakor: **Bál a Savoyban.** — Este 9 órakor: **Helyet az ifjúságnak.**

Kedd délután 5 órakor: **Helyet az ifjúságnak.** — Este 9 órakor: **Bál a Savoyban.** Szerda: **Bál a Savoyban.**

— **SATU-MARE.**

Vasárnap délelőtt 11 és fél órakor: **Helyet az ifjúságnak.** — Délután 4 órakor: **Diadalmas asszony.** — Este 8 és fél órakor: **Öméltósága sofőrje.** (Operettbemutató).

Hétfő délelőtt fél 12 órakor: **Bál a Savoyban.** — Délután 4 órakor: **Öméltósága sofőrje.** — Este fél 9 órakor: **Két kicsike szoba.** (Operett-újdonság).

— **SALONTA (Jódy társulat.)**

Vasárnap délután és este megnyitó előadás: **Csipek.**

Hétfő délután és este: **Nyitott ablak.** Kedd délután: **Szabad a csók.** — Este: **Több mint szerelme.**

Szerda: **Tisztelet a kivételnek.** Csütörtök: **Cserebogár, sárga cserebogár.** Péntek: **Előre megfontolt szándékkal.** Szombat: **Helyet az ifjúságnak.**

Vasárnap délután: **Csipek.** — Délután 6 és este 9 órakor: **Három a huszár.**